



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

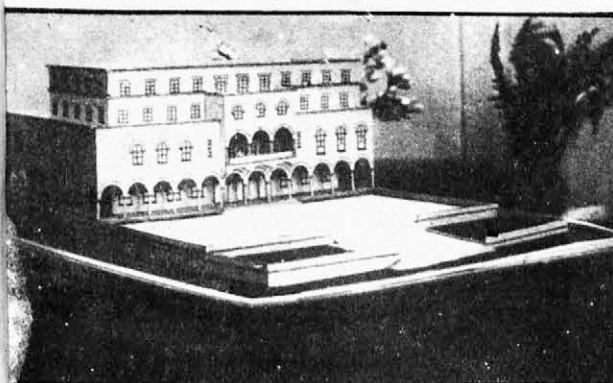
ιδέα

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4180 830, 4527 678, TELEFAX: 4531927, TELEX: 241102 MARS

Το Πνευματικό Κέντρο Κυθρίων
στον Άλιμο Αττικής.

να ακόμα μεγάλο έργο υλοποιείται



ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Δ. Γούναρη 21-23, Πειραιάς, τηλ. 4121115

Πειραιάς 10/12/1989

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

γαπητοί Φίλοι

Όπως σας είναι γνωστό στην Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση του 1969 αποφασίστηκε, μεταξύ των άλλων, όπως το μετρητό 264 Οικοδομικό Τετράγωνο της περιοχής μας χρησιμοποιηθεί για την ανέγερση του Πνευματικού Κέντρου Κυθρίων. Την αντίστοιχη Συνέλευσή μας του 1989 ενεκρίθηκε, μεταξύ άλλων, η διάθεση του αναγκαίου ποσού για προετοιμασία και οργάνωση οικοδομικής άδειας κλπ. του Πνευματικού Κέντρου. Ο μετρητό 264 Ο.Τ. ευρίσκεται επί της Λεωφόρου Κυθρίων και των Κασσιόπης, Ηρώς και Νηρηίδων. Είναι έκτασης 3430 τετραγωνικών μέτρων (διαστάσεις 70 X 50 μ.).

Το Κτίριο του Πνευματικού Κέντρου είναι 30 X 40 μ., Επανησιαστικού ρυθμού και θα ανεγερθεί στο Ανατολικό τμήμα της έκτασης. Η κατασκευή του Πνευματικού Κέντρου θα γίνει τμηματικά έτσι ώστε κάθε τμήμα να λειτουργεί ανεμπόδιστα από την κατασκευή των άλλων χώρων.

Όλη εργασία (μακέτα, σχέδια κλπ.) είναι του Αρχιτεκτονικού Γραφείου Ζαγλανίκη. Σημειούται ότι ο κ. Ζαγλανίκης είναι Συμπάροχος και Συνεταίρος.

Ο κύριος σκοπός του Πνευματικού Κέντρου είναι η εξύψωση του Πνευματικού και Πολιτιστικού επιπέδου των Κυθρίων, η σύσφιξη των σχέσεων και η διαφύλαξη και καλλιέργεια της Κυθηραϊκής Κληρονομιάς.

Είναι με τη βοήθεια της Προστάτιδός μας «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας» ένα ακόμα μεγάλο έργο υλοποιείται στην περιοχή μας.

Με τις καλύτερες ευχές μας για τις γιορτές των Χριστουγέννων του καινούργιου χρόνου.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου
Εμμ. Σπυρ. Μεγαλοοικονόμου

ΑΠΟ
PLANNER ΕΠΕ

ΑΠΟ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΕΠΕ

ΑΠΟ ΤΗΝ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΕΥΧΕΣ

ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ
ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ
ΤΟ 1990

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Προτείνω οι συμπατριώτες μας (ετεροδημότες) που μένουν στην περιοχή Αθηνών-Πειραιώς, σε περιπτώσεις λογικών ψηφίζουν στα Κύθηρα και είναι εγγεγραμμένοι στο Πρωτοδικείο Πειραιά αφού τα Κύθηρα ανήκουν εκλόγως στην Α' Περιφέρεια Πειραιά, καλό θα ήταν, για να εφεύγεται η συχνή ταλαιπωρία αυτών των συμπατριωτών μας που φεύγουν για το νησί, να ψηφίζουν στην Α' Περιφέρεια Πειραιά βάσει των καταστάσεων στο Πρωτοδικείο, δεδομένου άλλωστε ότι έχουν κοινοποιήσει υποψηφίους με το νησί μας.

Η πρόταση ανήκει στον συμπατριώτη μας συναξιόχο Ταμειακό κ. Δημ. Κεντρωτή.

Όχι, Κύριοι!!!

Πληροφορηθήκαμε πριν λίγες μέρες από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών, ο οποίος όπως είναι γνωστό ενδιαφέρεται ενεργά για το Κληροδοτήμα «ΣΤΑΝ» και τη σωστή χρήση των εισοδημάτων του, ότι το Παν/μιο Αθηνών προτίθεται(;) να χρησιμοποιήσει για δικές του ανάγκες μέρος ή ολόκληρο το ακίνητο του Κληροδοτήματος που βρίσκεται στην οδό Σταδίου 5 στην Αθήνα.

Όπως είναι σε όλους γνωστό, το προϊόν των ενοικίων του ακινήτου διατίθεται (σύμφωνα με τη Διαθήκη) για τη χορήγηση υποτροφιών εσωτερικού και εξωτερικού ΜΟΝΟ σε Φοιτητές και Φοιτήτριες που κατάγονται από τα Κύθηρα. Αν λοιπόν το Παν/μιο χρησιμοποιήσει το κτήριο ή μέρος του κτηρίου, αφού το ίδιο θα κάνει χρήση των χώρων σημαίνει πως δεν θα υπάρχει προϊόν ενοικίου, το οποίο θα επρόκειτο διαφορετικά να διατεθεί για υποτροφίες. Με άλλα λόγια ΑΝΤΙΟ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ!!

Σε μια τέτοια περίπτωση, σαν Εφημερίδα, που

πιστεύουμε πως εκφράζουμε το Κυθηραϊκό αίσθημα, σαν Κυθηραϊκά Σωματεία, σαν Κυθηραϊκός Λαός, σαν Νέοι του νησιού μας, δεν πρόκειται να μεινουμε απαθείς. Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» σηκώνει πρώτη τη σημαία του ΑΓΩΝΑ και καλεί κάθε Κυθήριο που ενδιαφέρεται για το μέλλον της Κυθηραϊκής Νεολαίας μας και κατ' επέκταση για το μέλλον του νησιού μας, να συστρατευθεί μαζί της.

ΖΗΤΟΥΜΕ: Άμεση και επίσημη διάψευση των φημών, άμεση ενοικίαση των γραφείων και λοιπών χώρων του Κληροδοτήματος, με τις νόμιμες αναπροσαρμογές, και ετήσια ενημέρωση προς μια Επιτροπή όλων των Κυθηραϊκών Σωματείων για τη διαχείριση του Κληροδοτήματος και πάνω απ' όλα την εγγύηση του Παν/μίου ότι οι υποτροφίες θα συνεχίσουν να δίδονται κανονικά προς τους Κυθήριους Φοιτητές και Φοιτήτριες και μάλιστα με τις ανάλογες ετήσιες αναπροσαρμογές και του αριθμού των υποτρόφων και του ύψους της υποτροφίας.

Η οικογένεια Σωτήρχου με τον Πρόεδρο Bush



Μια οικογενειακή φωτογραφία που είχαμε την τιμή να δημοσιεύσουμε. Μια Κυθηραϊκή οικογένεια με τον πρόεδρο Bush. Είναι ο Κυθηραϊκός καταγωγής Πρεσβευτής της Αμερικής στην Αθήνα κ. Μιχάλης Σωτήρχος, η σύζυγός του Ευθυμία, ο γιος του Μιχάλης και η κόρη τους Ευσταθία με τον Πρόεδρο των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής κ. George Bush. Η φωτογραφία ελήφθη πριν λίγες μέρες, κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του κ. Σωτήρχου στην Ουάσιγκτον. Όπως είναι γνωστό, ο κ. Σωτήρχος θα επισκεφθεί το εφετινό καλοκαίρι το νησί μας. Με το καλό λοιπόν, και τον περιμένουμε στο νησί μας, στο νησί του.

Ο νέος Έπαρχος Κυθίων- Αντικυθίων Νικόλαος Νοταράς

Παραθέτουμε σύντομο βιογραφικό σημείωμα του νέου Επαρχου Κυθίων κ. Νικολάου Νοταρά.

Ο κ. Νοταράς γεννήθηκε στα Φριλιγκιάνικα Κυθίων το 1930. Στα Κύθηρα τελειώνει το Δημοτικό Σχολείο και μέρος του Γυμνασίου. Στην Αθήνα τελειώνει το Γυμνάσιο και το 1953 αποφοιτά από τη Στρατιωτική Σχολή Ευελπίδων. Έχει υπηρετήσει σε πολλά μέρη της Ελλάδας και είναι απόφοιτος της Ανωτάτης Σχολής Πολέμου και όλων των προβλεπόμενων για το Σώμα του Σχολείων. Το 1984 αποστρατεύτηκε με το βαθμό του Ταξίαρχου. Είναι έγγαμος και πατέρας δύο αγοριών, ο πρώτος είναι ήδη γιατρός και ο



δεύτερος μαθητής Γυμνασίου. Έχει τιμηθεί με τα παρακάτω παράσημα και μετάλλια:

1. Χρυσός Σταυρός του Τάγματος του Γεωργίου του Α'.
2. Χρυσός Σταυρός του Φοίνικος.
3. Σταυρός των Ταξιαρχών του Τάγματος Τιμής.
4. Μετάλλιο Στρατιωτ. Αξίας Α' Τάξεως.
5. Μετάλλιο Στρατιωτ. Αξίας Β' Τάξεως.

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

A Happy 1990 to everyone — may this year be the first of a wonderfully happy, peaceful, healthy, prosperous and creative decade.

It has certainly been a creative decade for "Kythiraiki Idea" which celebrated its 100th issue last month, the very first issue having been published in December of 1980. A decade of service, enlightenment, ideas, proposals and kinship — these ideals form the basis of our 'local' newspaper which has spread its wings from Kythira touching distant continents — from Hobart to New York, from Rio to Moscow!

On the 26th November, a reception was held in honour of the United States Ambassador to Greece, Mr. Michael Sotirhos and his wife. The evening which was held at the Trifilion Cultural Centre, was organised by the Kytherian Syndesmos. Representatives of numerous Kytherian associations were present as well as a number of Kytherians from academic and commercial spheres. Bishop Iakovos officially welcomed the Ambassador and Mr. Nikolaos Fatseas presented him with a silver icon of our Panagia Myrtilotissa as a memento of the occasion. A very emotive response by the Ambassador with reference to his family, roots and ancestral home warmed the hearts of all present.

Mr. Sotirhos' reference to maintaining the Kytherian family home brings us to my favourite crusade. Kytherians everywhere, surely you have an obligation, not only to your forefathers but to

(συνέχεια στη σελ. 3)

Βραβεύτηκε η Κυθηραϊκή Αδελφότητα από την Ακαδημία Αθηνών

Κατά την διάρκεια της πανηγυρικής συνεδρίας της ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ, την 29 Δεκεμβρίου 1989, βραβεύτηκε το πιο παλιό Κυθηραϊκό Σωματείο της Παροικίας μας. Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά για την 90 χρόνια ΕΦΕΤΕΙΝΗ, ΚΟΙΝΩΦΕΛΗ και ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ προσφορά της στα ΚΥΘΗΡΑ. Σύμφωνα με την πρόταση του Γενικού Γραμματέα της ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΑΘΗΝΩΝ κ. Παλλάντιου "Η δράση του Σωματείου αναπτύσσεται σε διάφορους τομείς. Με ανεπτυγμένη την φιλανθρωπία και την κοινωνική δράση, δίνει ένα ουσιαστικό παρόν στη Δημόσια και Ιδιωτική ζωή των κατοίκων του νησιού." Στην τελετή της απονομής παραβρέθηκαν ο πρόεδρος της Αδελφότητας (που παρέλαβε το βραβείο) και μέλη του Δ. Συμβουλίου.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές

Επιστολή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στον Πρύτανη του Παν/μίου Αθηνών

Υστερα από πληροφορίες που έφθασαν μέχρι τα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών ότι το Πανεπιστήμιο Αθηνών ευδίδεται να χρησιμοποιήσει μέρος της ακίνητης περιουσίας του Κληροδοτήματος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ για να καλύψει δικές του ανάγκες με αποτέλεσμα να μειωθούν στο ελάχιστο τα έσοδα του κληροδοτήματος και βέβαια μελλοντικά να μην υπάρχουν χρήματα για υποτροφίες σε Κυθηρίους νέους, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών απέστειλε προς τον πρύτανη του Πανεπιστημίου Αθηνών την παρακάτω επιστολή:

" Κύριε Πρύτανη,

Η Μαρία Στάη, σύζυγος παλαιού Κυθηρίου Πολιτικού, που επι ουρυγίας του στο Υπουργείο Παιδείας συνεστήθη το Γυμνάσιο Κυθρών, ηθέλησε να τιμήσει τη μνήμη του διαθέτοντας το επί της οδού Σταδίου 5 ακίνητο της για την χορήγηση από τα εισοδήματά του υποτροφιών στους Κυθηρίους σπουδαστές της Φυσικομαθηματικής Σχολής Αθηνών, στο Εσωτερικό και το Εξωτερικό.

Στη διαθήκη της Μαρίας Στάη, ύστερα από αίτηση του Πανεπιστημίου στο Εφετείο Αθηνών, την οποία υποστήριξαν με παρέμβαση τους και τα Κυθηραϊκά Σωματεία (Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς και Σύλλογος Κυθρίων Σπουδαστών) εδόθη ερμηνεία με την 2142/78 απόφαση, που επέτρεψε την χορήγηση υποτροφιών, με ορισμένους όρους σε Κυθηρίους σπουδαστές, χωρίς περιορισμό ως προς την Σχολή στην οποία θα φοιτούσαν.

Η επέκταση αυτή έγινε διότι τα εισοδήματα του κληροδοτήματος επέτρεπαν την αύξηση του αριθμού των υποτροφιών, είχε δε τεράστια επίδραση και συνετέλεσε θετικά στην αύξηση του επιστημονικού δυναμικού των Κυθρών.

Δεν είναι ολίγοι, εκτός της μεγάλης πλειάδας επιστημόνων, και οι καθηγητές Ανωτάτων Σχολών που οφείλουν τις σπουδές τους στην ενίσχυση του κληρ/τος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ.

Είναι επομένως ευνόητο το ενδιαφέρον των Σωματείων μας και όλων των Κυθρίων για την εξασφάλιση και βελτίωση των εισοδημάτων του κληρ/τος, από το οποίο εξαρτάται η συνέχιση της ομαλής λειτουργίας του.

Βέβαια, δεν γνωρίζουμε, και το Παν/μιο ως εκτελεστής της διαθήκης ίσως να μην έχει εκ του νόμου υποχρέωση να ενημερώνει τα εκπροσωπούμενα τους Κυθηρίους Σωματεία περί του τρόπου αξιοποίησης του ακινήτου και των εισοδημάτων του, θέλουμε όμως να πιστεύουμε ότι καταβάλλεται κάθε προσπάθεια για την αποδοτικότερη εκμετάλλευση του ακινήτου.

Και με την έννοια αυτή θα θέλαμε να αναφέρουμε ότι τελευταία κυκλοφορούν φήμες ότι οι υπηρεσίες του Παν/μίου σκέφτονται να χρησιμοποιήσουν ακίνητα κληρ/των τα οποία ελεγχονται προς κάλυψη ιδίων του Παν/μίου στεγαστικών αναγκών.

Σε μια τέτοια σκέψη, τουλάχιστο ως προς το κληροδοτήμα Μ. ΣΤΑΗ, οφείλουμε να σας δηλώσουμε την πλήρη αντίθεσή μας, διότι προβλέπουμε ότι μια τέτοια ενέργεια θα είναι σε βάρος του κληρ/τος, όσες προσπάθειες κι αν καταβληθούν να μην αδικηθεί το κληρ/μα κατά τον καθορισμό του μισθώματος.

Φυσικά, είναι ερευνητέο εάν το Παν/μιο, ως εκτελεστής διαθήκης, μπορεί να είναι και συμβαλλόμενος μισθωτής της περιουσίας που διαχειρίζεται.

Για τους παραπάνω λόγους, παρακαλούμε θερμά κύριε Πρύτανη, να ερευνήσετε με ιδιαίτερη προσοχή το θέμα αυτό και να μας ενημερώσετε, διαλύοντας τις ανησυχίες μας, ώστε να καθυστερήσουμε κι εμείς τους δικαιολογημένα αναστατωμένους από τις σχετικές πληροφορίες συμπατριώτες μας.

Με ιδιαίτερη τιμή

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Για την Εταιρ. Κυθ. Μελετών
ο πρόεδρος ο Γεν. Γραμμ. ο Αντ/ρος ο Γεν. Γραμμ.
Μικ. Φατσάς Δημ. Κόμης Π. Φύλλης Α. Κουλεντιανός

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εγκύκλιος Επιστολή



Κύθηρα, Χριστούγεννα 1989

Ο Μητροπολίτης Κυθρών Ιάκωβος
προς τους εν τη Νήσω και τους απανταχού
της γης Κυθρίους και Αντικυθρίους

Χριστιανοί μου,

«Χριστός γεννάται δοξάσατε»

Όπως κάθε χρόνο, έτσι κι εφέτος, θ' ακούσαμε και πάλιν κοντά μας το φτερούγισμα της χαράς των Αγγέλων.

Αυτή τη χαρά που έφερε στον κόσμο με τη γέννησή Του το Βρέφος της Βηθλεέμ και που ανήγγειλαν τόσο πανηγυρικά στην κουρασμένη ανθρωπότητα τα χείλη τα αγγελικά. Αλήθεια! πόσο τη νοσταλγεί η ψυχή μας. Κουρασμένη από την πολύχρονη μαρτυρική πορεία, αναιμικοί από τις δυνατές αιμοπτώσεις στα πεδία των μαχών, στην άλλοτε σκληρωμένη γη μας, πληγωμένοι από τ' αγκάθια του ανηφορικού δρόμου της ανασυγκροτήσεως, ζητούμε με εναγώνια νοσταλγία να ιδούμε επί τέλους τη χαρά ν' ανθίζει στην ψυχή μας και το γλυκό χαμόγελο να διαστέλλει τα χείλη μας. Θα το καταλάβουμε όμως άραγε, έπειτα από τόσα μάταια πειράματα, πως θα πρέπει να ζητήσουμε τη χαρά μας από την μοναδική αστείρευτη πηγή της, ή θα εξακολουθήσουμε να κυνηγούμε ανώφελα τη σκιά της, ζητώντας την σε μέρη που δεν είναι δυνατόν να βρεθί;

Αδελφοί μου,

Με την ευκαιρίαν των επερχομένων εορτών των Χριστουγέννων και του Ν. Έτους, το Γενικόν Φιλόπτωχον Ταμείον «Παναγία η Μυρτιδιώτισσα» της Μητροπόλεως μας, ποιεί έκκλησιν εις τα ευγενή, χριστιανικά και φιλόανθρωπα αισθήματά σας και σας παρακαλεί όπως και κατά το τρέχον έτος ανταποκριθίτε προς τας ανάγκες του, που είναι η ανακούφισις απόρων αδελφών μας, ασθενών, σπουδαστών και πολυτέκνων, αποστέλλοντες τα εμβάσματά σας εις την κάτωθι διεύθυνσιν - Υποκατάστημα Αγροτικής Τραπεζής Ελλάδος 4232/1012, κύριον Πέτρον Τσολάκον υπάλληλον ΑΤΕ Κυθρών. Κύθηρα 801.00- (Διά το Γενικόν Φιλόπτωχον Ταμείον της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθρών). Θα λάβετε την σχετικήν απόδειξιν εισπραξέως δια την Εφορίαν μαζί με τας ευχαριστίας μας.

Επί δε τούτοις, ευχόμενος υμίν και τοις οικείοις υμών πάσαν παρά Θεού ευλογίαν εφ' εορταίς της Θείας Επιφανείας και του Ν. Έτους, διατελώ,

Μετ' ενθέρμων Πατρικών Ευχών
και απείρων ευχαριστιών
Ο Μητροπολίτης σας
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΣ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθρών κ. ΙΑΚΩΒΟΣ κατά τις αγίες ημέρες των Χριστουγέννων εκίνησε ως ακολούθως.

Στις 19/12/89 προέβη της κηδείας του σεμνήτου ΜΙΣΑΗΛ ΣΥΤΣΙΛΙΑ γραμματέως της κοινότητας Αρωνιάδων.

Στις 20/12/89 παρέστη δι εκπροσώπου του εις την εορτήν του παιδικού Σταθμού Κυθρών εφ εορταίς Χριστουγέννων και Νέου Έτους.

Στις 22/12/89 παρέστη εις την εορτή του παιδικού Σταθμού Ποταμού Κυθρών.

Στις 24/12/89 τέλεσε τη θεία λειτουργία εις τον Ιερό Ναό ΙΑΡΙΩΤΙΣΣΗΣ Ποταμού.

Την ημέρα των Χριστουγέννων τέλεσε τη θεία λειτουργία εις τον Ι. Ν. ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ.

Δωρεές προς το Γηροκομείο μας

ΛΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1989

Μικολάου. Πρινέα, υπέρ των τροφίμων δρχ. 10.000.00
Κυριακής. Εμμ. Καλλιγέρου - Μπαγιώκου και Γεωργ. και Μαρί
Γλυνού εις μνήμη Ιωάν. Γ. Κονόμου δρχ. 4.000, Μαρτί
Σταμ. Τζάνου, οικ. Βασ. Τζάνου και Οικ. Χάιδως Π. Τζάν
εις μνήμη Μιλτιάδη Σάμιου δρχ. 30.000, Σωσός Κ. Κανέλη, μ
μνήμη του αδελφού της Ιωάν. Γ. Κανέλη δρχ. 10.000, Μ
Κ. Μεγαλοσκονόμου εις μνήμη Φωτεινής, Κων/νου και Αθ
Μεγαλοσκονόμου δρχ. 10.000, Κου και Κας Κων
Σαραντόπουλου, εις μνήμη του εξαδέλφου των δ
Γεωργόπουλου δρχ. 5.000, Κου και Κας Κων/νου Σαραντόπου
εις μνήμη του εξαδέλφου των Κοσμά Πανόπουλου δρχ. 5.000.
Παναγιώτης Σουρής δρχ. 125.351

ΛΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1989 ΣΕ ΒΙΔΙΟΣ

Εγκώριος Περιουσία 101 κιλά λάδι
Αντώνης Καλούτσος 34 κιλά λάδι



Λ Ω Ρ Ε Ε Σ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

Τραπεζής της Ελλάδος (κεντρικού) υπέρ των τροφίμων
300.000, Ρενέα. Κασιμάτη 300.000, Ηρώ. Κασιμάτ
200.000, Βασιλική. Ζάννου 200.000, Γιάννης και Δέν
Στρατηγού στη μνήμη Μικ. Παρίση 25.000, Μικ. και Θεοδώ
Στρατηγού στη μνήμη Μικ. Παρίση 25.000, Οικόγ. Ράκο
στη μνήμη Μικ. Παρίση 25.000, Θεόδωρος Ι. Μαγουλάς σ
μνήμη Μικ. Παρίση 10.000, Μικ. και Λέττα Χ' Ιωσήφ σ
μνήμη Μικ. Παρίση 10.000, Μαίρη Φρέντ. στη μνήμη Μικ
Παρίση 10.000, Αδμαντία Πολίτη, στη μνήμη γονέων τ
Εμυρ. και Κούλας Στάθης 5.000, Κος και κα Πέτρο
Μαρσέλλου στη μνήμη Λέλας Αλέξ. Μαρσέλλ
5.000, Ιωσήφ και Κ. Ήρην στη μνήμη Λέλας Αλέξ. Μαρσέλλ
5.000, Οικόγ. Δημ. Καραμικάλου στη μνήμη Μιχαήλ
Σμιλέρη 5.000, Παν. και Χριστίνα Στάθης στη μνήμη
Σταματίας Στάθης 5.000,

Η Συνεστίαση των Κυριών για το Γηροκομείο

Πραγματοποιήθηκε στις 13/12/89, όπως είχε προγραμματιστεί η συνεστίαση των Κυριών μας στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθρών, για τους σκοπούς του Γηροκομείου μας, με λαχειοφόρο αγορά που είχε κυκλοφορήσει από διάστημα. Στην εκδήλωση αυτή μίλησε πρόεδρος του Ιδρύματος Καθηγητής Κος Γ. Κασιμάτης και εκ μέρους των κυριών κα Φίλοσοφος. Την βραδιά πραγματοποιήθηκε η κλήρωση. Ευχόμεστε και χρόνου λοιπόν.



«ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής

Γραφεία Πειραιώς

Ηρώων Πολυτεχνείου

(Βασ. Κωνσταντίνου) 81

Πειραιάς

Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια

ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ

Τηλ. 4956.955

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ: 3420851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 1300

Κυθρών 1000

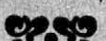
Όργαν.-Σωματ. 2000

Εταιριών 3000

Εξωτερικού Δολ 30

(αεροπορικός)

Τιμή Φύλλου δρχ. 50



Ταβέρνα - Ψησταριά

Εστιατόριο

Εκλεκτή Κουζίνα

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ.

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Τηλ. (0733)-31091

ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ

Διατίθεται για Γάμους

Βαφτίσια - Δεξιώσεις

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2). Ποταμός Κυθρών 0735/31.481

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ

ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132



SOUVENIR'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης -
Φωτογραφικά Δώρα -
Καλλυντικά - Τουριστικά
είδη κλπ.

Στο γνωστό στους
Κυθρίους συμπατριώτες
μας κατάστημα

«ΦΩΤΟΥΛΑ»

ΚΥΘΗΡΑ



Πλούσια ποικιλία σε
Κυθηραϊκά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

(Πλατεία)

Τηλ. 31023



Γενικόν
Εμπόριον

Νυφικά -

Βαφτιστικά - Είδη

Γάμου και

Βαπτίσεων - Είδη

Αλλείας - Ποδήλατα

- Μοτοποδήλατα -

Ενταλλακτικά -

Ελαστικά -

Κυθηραϊκές Στολές

- Είδη Κυνηγιού

ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

& ΥΙΟΣ

Λιβάδι

Ποταμός-Κύθηρα

Τηλ. 31053



Υδραυλικές

εργασίες

Καλοριφέρ

Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ

Αλκιβιάδου 200

Πειραιάς

Τηλ. 4181.031, 4182.517

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ

ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!

ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα

Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ



Ο ΓΙΑΤΡΟΣ

Πολλές φορές σ' αυτό τον τόπο, σ' αυτό το νησί της Ουράνιας Αφροδίτης, οι εραστές έρχονται στα χέρια για το ποιος θα το πρωτοσώσει!

Έργα προκηρύσσονται, μπράτσα ανασκουμπώνονται κι απάνω που είναι να βάλουμε μπρός, ανάβουν τα αίματα! - Όχι, δεν θα γίνει εδώ αυτό το έργο. Θα γίνει εκεί! - Και γιατί να γίνει εκεί; Θα γίνει εδώ! Και δώσου καυγάδες και δώσου εναβολές. Η κατάρτα του τοπικισμού; ή η μικρόψυχη φιλοδοξία για την προβολή του Άλφα ή του Βήτα; Δεν μπορώ να καταλάβω...

Εγώ θα σταθώ σ' αυτούς τους λίγους, τους εκλεκτούς, που μέσα από το σάλο των ανταγωνισμών, με ήρεμο νου και καθαρό μάτι, δρασκελάνε τα πεδία των μαχών και θεμελιώνουν ένα έργο κεινή ωφέλειας βόζοντας τη σφραγίδα της αληθινής αγάπης πάνω σ' αυτό.

Είναι ο καιρός που πρέπει να σταθούμε και να προσέξουμε αυτούς τους ανθρώπους, οι οποίοι ξέχωρα από το έργο που προσφέρουν, γίνονται και φωτεινά παραδείγματα προς μίμηση, για τους άλλους.

Ο Καραβάς έχει να προσφέρει ένα τέτοιο παράδειγμα. Έχει πολλά προβλήματα και μεγάλες ανάγκες με έχει και τον γιατρό του! Έχει τον Χαράλαμπο Κριθάρη! Ας μας συχωρέσει ο γιατρός που τον αναφέρουμε εδώ χωρίς την έδειά του, για είναι ανάγκη να το κάνουμε.

Ο γιατρός γεννήθηκε κι ονδρώθηκε στην αγκαλιά του Καραβά. Είναι εγκαταστημένος από πολλά χρόνια στην Αθήνα. Δηλαδή έχει εγκαταστήσει το σώμα του εκεί, γιατί την ψυχή του την έχει μονίμως ακουμπισμένη πάνω στον Καραβά! Αφουγκράζεται τις ανάγκες του. Κάνει την διάγνωσή του και προβαίνει στη θεραπεία του (στο μέτρο του δυνατού βέβαια).

Τον συναντά συχνά στη λέσχη του Ιδρύματος και τα λέμε. Όταν τον ακούει κανείς να μιλά, καταλαβαίνει αμέσως την φλόγα του πατριωτισμού που τον κατατρώνει! Μου 'λεγε τις προάλλες:

-Βρε Γιάννη, εκεί το μαγαζί του Σουρή στο Μάρμαρο πόσο θα βαστάξει ακόμα κλειστό κι ερεπιωμένο καθώς είναι; Θα πέσει... Να γινότανε τρόπος να τ' ανοίξουμε... Θα ζωντάνευε ο τόπος τριγύρω... Κοίταξε αν μπορείς να επικοινωνήσεις με τον Σουρή, να τον παρακαλέσεις... Να τον παρακαλέσουμε όλοι δηλαδή να το παραχωρήσει στην Κοινότητα... Να το προσφέρει έτσι για την ψυχή του πατέρα του... Πιστεύω ότι κι αυτός σαν πατριώτης ίσως θελήσει να κάνει μια προσφορά για τον τόπο!

Ο γιατρός, για τον ίδιο σκοπό, για το ζωντάνεμα του τόπου, πρόσφερε μια σημαντική έκταση στον Καραβά κι έγινε γήπεδο του μπάσκετ και των αθλοπαιδιών. Κι όχι μόνο αυτό, αλλά έβαλε και το χέρι στην τσέπη για τη διαμόρφωσή του!

Μετά έριξε το βάρος του στην ύδρευση. Είδε σαν γιατρός πως το νερό των Μαγγάνων περνώντας μέσα από τη δεξαμενή και το παλιό δίκτυο ύδρευσης, ήτανε θολό και ακατάλληλο για πόσιμο. Χρηματοδότησε τότε τη νέα γεώτρηση στου Λεμπιδά και την αγορά του εξοπλισμού (αντλία, σωλήνες, δεξαμενές), τσοντάρισε κι ο Σύλλογος της «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ» κι η δουλειά έγινε!

Όταν το έργο τελείωσε και συναντηθήκαμε στη λέσχη, ήταν ένα χαρούμενο παιδί που του χάρισε ένα ζαχαρωτό!

- Ήπιες; με ρώτησε. Πώς σου φάνηκε; Πώς είναι η στάθμη του πηγαδιού; Μήπως κατέβηκε πολύ και δεν μας φτάσει; Με βομβάρδιζε με βροχή ερωτήσεων επί ώρα! Τον καθούσα...

Όλα είχανε πάει κατ' ευχήν. Τον έπαιρνε λοξά το μάτι μου καθώς έρχινε ρεμβαστικά το βλέμμα του σε κάποιο απροσδιόριστο σημείο! Ο γιατρός εκείνη τη στιγμή ήτανε φευγάτος! Είχε σπαστεί και ταξίδευε για το Τσίριγο!

Το προπερασμένο καλοκαίρι τον περιμέναμε να κατεβεί στο νησί. Θέλαμε να 'ρθεί... να τον περιποιηθούμε... να του προσφέρουμε την αγάπη μας, μα λόγιοι που δεν τους γνωρίζω τον εμπόδιζαν να κατέβει.

Του είχαμε γράψει για την υποδοχή λίγους στίχους (χωρίς αξιολόγες καλλιτεχνικές αξιώσεις) έτσι... καθώς το συνηθάμε εμείς οι Τσιριγώτες. Θα τους παραθέσουμε τώρα εδώ, σαν ελάχιστο δείγμα της αγάπης που του έχουμε:

ΣΤΟΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟ ΚΡΙΘΑΡΗ

Εδώ που πρωτοστάθηκες κι εδώ που πρωτοείδες
τον ήλιο που σου φώτισε τη στράτα σου την πρώτη.
Εδώ που πρωτοφτέρωσες τις πρώτες σου ελπίδες
θα σε καλωσορίσουμε, άξιε πατριώτη!

Ξεκίνησες παπά παιδί μικρό σκολιταρούνη
κι απ' του νησιού το ταπεινό Γυμνάσιο εβγήκες.
Μ' από τον Άη Χαράλαμπο που 'σουνε μαχταρούνη
στης Γιατρικής την εκκλησιά συλλειτουργός εμπήκες!

Κι ήρθαν χρόνια δισεκτα που σκόρπισαν τον τρόπο
και την πατρίδα πάτησε βαρβαρικό ποδάρι
μα στον αγώνα της ζωής, στην λευτεριάς το δρόμο
στάθηκε στην «Αντίσταση» γιατρός και παλληκάρη!

Κι έγιναν όσους μόπραγες απ' της ζωής τα πάθη
κι έκλαψες όσους κλείσανε μαρτυρικά το βίο
μ' από τα-νιάτα που 'φυγαν, την Έλενα που εχάθη
την έκανες αθάνατη στο πρώτο σου βιβλίο!

Πέρασαν χρόνια αρκετά... δεν είμαστε κοντά σου
μα πάντα τα λαβαίναμε τα βοηθήματά σου
γιατί κι αν είσαι μακριά από τον Καραβά σου
εδώ είν' ο νους σου πάντοτε κι εδώ χτυπά η καρδιά σου!

Γιάννης Πέρρης

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

Πολιτιστικό Κέντρο Φρατσίων

Αρχίσει με γρήγορο ρυθμό και συνεχίζεται το καλούπωμα του πρώτου ορόφου του Πολιτιστικού Κέντρου Φρατσίων και όπως προβλέπεται σύν.ομα θα πέσουν και τα μπετά.

Η φωτογραφία έχει ληφθεί πριν λίγες μέρες από τον κ. Αλέξη Πετρόχειλο.

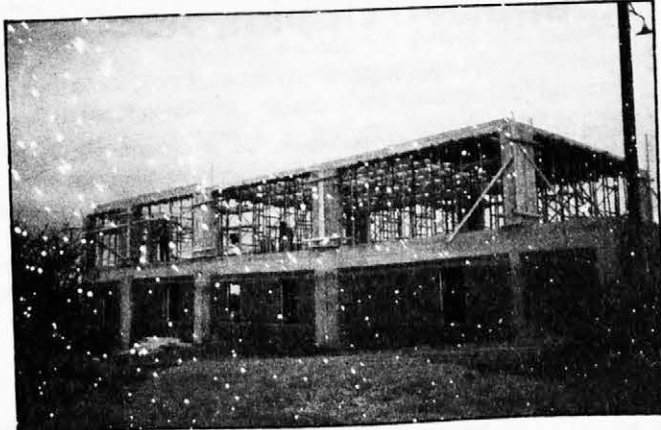
ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

Στο μεταξύ συνεχίζουν να καταβάλλουν οι διάφορες προσφορές προς 'ον Σύλλογο Φρατσίωτων γ.α την ολοκλήρωση του Πολιτιστικού Κέντρου στο χωριό. Ήδη πριν λίγες μέρες εφθασαν στα Γραφεία της "Κ.Ι." 1.000

Ανδρ. "Πηγατζής" 50, Γεώργ. Ι. Σάμος 50, Παναγ. Δημ. Κομηνός 50, Γεώργιος και Κούλα Τραβασάρου 50, Παναγ. και Βασίλ. κ. Τζωτζοπούλου 50, Αθανάσιος Κων. Σάλιος 20. ΣΥΜΒΟΛΟ ΔΟΛΛ. ΑΥΣΤΡ. 1.000

Ακόμη στις 10/7/89 με ενέργειες BOB PAULAKIS εισάχθηκαν 1.000 δολλ. Αυστρ. ως εξής:

Παναγιώτης Ι. Παυλάκης 230, Ιωάννης Παναγ. Καλλιγέρης 200, Ανώνυμος 100, Κων/νος Δικωφής 50, Ιωάννης Κ. Κυριαζής 50, Γεώργιος Π. Τζάννης 50, Θεόδωρος Κ. Καζαντζίδης 50, Δημ. Γ.



Το Πολιτιστικό Κέντρο Φρατσίων (φωτ. Αλ. Πετρόχειλος)

ακόμη δολλ. Αυστραλίας τα οποία προσφέρθηκαν από πολλούς φίλους και χωριανούς στην Αυστραλία μέσω του ακούραστου και δραστήριου συγχωριανού μας κ. BOB PAULAKIS. Παρουσιάζουμε πλήρη κατάλογο προσφορών σε δολλ. Αυστραλίας.

Παναγιώτης Ιωάν. Παυλάκης 280, Ανώνυμος 200, Πέτρος και Αδελφάντια Κορωνάου 50, Νικόλαος και Φαίη Τζάννη 50, Αχιλλέας Κωνσταντινίδης 50, Παναγιώτης Ι. Χριστόφορος 50, Δημήτριος Χρ. Κορωνάου, Ιωάν.

Σκούπης 50, Αχιλλέας Ευσταθιάδης 50, Παναγιώτης Ι. Κομηνός 20, Κων/νος Κυριάκου 20, Ιωάννης Εμμ. Ανδρουλάκης 20, Θεοφάνης Π. Χαλαρόπουλος 20, Βασ. Α. Ρίζος 20, Παναγιώτης Θ. Κόμηνος 20, Αλέξανδρος Κόκοβιτς 20, Παναγιώτης Ι. Κόμηνος 20, Βιβή Αγγελή 10 ΣΥΜΒΟΛΟ ΔΟΛ. ΑΥΣΤΡ. 1.000

Ο Σύλλογος Φρατσίωτων τους ευχαριστεί θερμά γι αυτή τη μεγάλη προσφορά προς το χωριό μας.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:

- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλικών
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες



Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΔΩΡΕΕΣ ΑΠΟΔΗΜΩΝ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣΙερός Ναός Αγίας Τριάδος
Ποταμού

Το καλοκαίρι που πέρασε ο κος Κυριάκος Κορδάτος μετά της συζύγου του κας Τούλας το γένος Καστριάτου επισκεφθηκαν την γενέτλη (Ποταμό). Στο διάστημα της παραμονής τους πρόσεξαν ότι το μικρό γειτονικό τους εκκλησάκι "ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ" έχει απόλυτη ανάγκη από ορισμένες επισκευές. Αμέσως μετά την επιστροφή τους στην Αυστραλία απεστάλησαν τα πρώτα συγκεντρωθέντα χρήματα στην εδω συγκροτηθείσα επιτροπή μέσω της κας Τούλας Κορδάτου. Παραθέτουμε ονομαστική κατάσταση προσφορών σε δολλ. Αυστραλίας.

Τατιά Μαυρομάτη 150, Χρυσάνθη Καβιέρη 100, Ελένη Βενάρδου 100, Κήτσου Λουράντου οικογ. 70, Στέλιος Βαμβακάρης 70, Κυριάκος Κορδάτος 60, Μαρία Καλλιγέρη 20, Κατίνα Ζαντιώτη 20, Βαγγέλης Κανάνης 10, Σταυρούλα Δημητράτου (Κορδάτου) 60, ΣΥΜΒΟΛΟ ΔΟΛΛ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ 660.

Τα χρήματα κατετέθηκαν από την επιτροπή στη Εθνική Τράπεζα Ποταμού Κυθήρων στον λογ/σμο 742348-9 στις 17 Δεκεμβρίου 1989. Η επιτροπή που αποτελείται από την Θεοδώρα Φυμ. Σοφίου, Άννα Βαμβακάρη και Εμμαν. Ζαντιώτη ευχαριστεί θερμά τους ευσεβείς δωρητές και εύχεται η Αγία της Χάρης να τους δίνει δύναμη, υγεία και προκοπή στις οικογένειές τους, παρακαλεί δε τους επιθυμούντες να συνδράμουν να απευθύνονται στις διευθύνσεις:

1. ΤΟΥΛΑ ΚΟΡΔΑΤΟΥ 58, ΛΑΥ. ΣΤΡ. CAMPSIE 2194, N.S.W. AUSTRALIA.
2. Βαμβακάρη Άννα, Κωλέττη 6, Αγ. Βασίλειος, Πειραιάς 18537.
3. κα Σοφίου Θεοδώρα, Ποταμός, Κύθηρα.

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

που διατίθενται στο Πνευματικό Κέντρο των
Κυθηρίων - Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος

1) "ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ ΠΟΙΗΣΗΣ-ΠΕΖΟΥ ΛΟΓΟΥ"	ΔΡΧ. 1.500
Εκδοση της Εταιρείας Κυθ/κών Μελετών.	
2) ΑΡΙΣΤΟ ΓΙΩΡΓΟΥ : "ΚΥΘΗΡΑ-Μια ζωγραφική ματιά"	# 1.500
3) "ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ξένων περιηγητών.	# 300
Μετάφραση Μιχ. Πετρόχειλου	
4) ΚΑΒΑΚΟΥ-ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΛΙΤΣΑΣ : "ΑΝΗΦΟΡΙΕΣ", Ποίηση	# 300
5) ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΙΩΑΝΝΗ : "ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ"	# 1.000
6) ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΙΩΑΝΝΗ : "ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΑ-ΓΛΩΣΣΙΚΑ"	# 1.000
7) ΚΡΙΘΑΡΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ : "ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ ΑΦΗΓΗΜΑΤΑ"	# 1.000
8) ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ ΔΙΟΝΥΣΗ : "ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟΙ ΚΑΥΜΟΙ", Διηγήματα	# 500
9) ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ ΔΙΟΝΥΣΗ : "ΒΙΟΛΕΤΤΕΣ κα ΣΤΙΛΕΤΑ", Ποίηση	# 500
10) ΛΕΟΝΤΙΝΗ ΓΙΩΡΓΟΥ : "ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ" (στην Αγγλική)	# 3.000
11) ΜΑΡΙΣΣΑΟΥ ΗΛΙΑ : "ΟΔΗΓΟΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΩ ΚΥΘΗΡΩΝ"	# 2.000
12) ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΙΩΑΝΝΗ : "ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ"	# 1.000
13) "ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΣΥΝΤΑΓΕΣ": Εκδοση της Συντροφιάς Κυθηρίων Κυριών	100
14) ΠΡΙΝΕΑ ΙΩΑΝΝΗ : "ΒΟΤΑΝΟΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ"	# 1.000
15) ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ ΙΩΑΝΝΗ : "ΘΕΑΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ"	# 500
Επίσης διατίθενται:	
1) ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 1990 (Με καλλιτεχνικές φωτογραφίες τοπίων του Νησιού)	# 800
2) ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 1989 (Με γυαβούρες κατάλληλες για κάρτα)	# 500
3) ΧΑΡΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ	# 200

ΜΕΛΕΤΗΤΕ ΤΑ - ΧΑΡΙΣΤΕ ΤΑ.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.

"ΒΕΧΑΝΟΥΣ."

ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 4900.504



"ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ"

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΣΜΟΥ

ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Γράφει η κα Ελένη Κορωναίου

Λειτουργεί από το 1824. Το 1825 φοιτούν 87 ντόπιοι μαθητές και 3 ξένοι. Διδάσκαλος υπογράφει ο Παύλος Σκούφος Πελοπίδας, ο οποίος είναι και συμβοηθός. Λειτουργεί 6 ημέρες την εβδομάδα, πρωί-απόγευμα. Το 1827 είναι εγγεγραμμένοι 181 μαθητές με διδάσκαλο τον Γρηγόριο Πετρίδη. Αυτή τη χρονιά καθώς και την προηγούμενη παρουσιάζεται αύξηση των φοιτώντων διότι πολλοί είχαν καταφύγει στα αγγλοκρατούμενα Κύθηρα λόγω της ελληνικής επανάστασης, σαν προσωρινοί πρόσφυγες. Έτσι συναντούμε πλείστα επίθετα από τη γειτονική Πελοπόννησο όπως Παντελάκος, Κροντηράς, Μετόγιαννης, Ποντικάκος, Τσερεφός, Εξαρχάκος, Καραστατήρας, Βενετζανάκος, Μιχαλοπούλακος, Πουλιμενάκος, Φιλιππάκος κ.ά.

Η Σχολή λειτουργούσε με το αλληλοδιδασκτικό σύστημα και η φοίτηση ήταν υποχρεωτική. Από τους 181 μαθητές, 54 μεταφέρονται με ζώο. Αυτοί θα πρέπει να προέρχονται από πιο μακρινές αποστάσεις, όπως Λογοθετιάνικα, Κατζουλιάνικα, Χριστοφοριάνα, Καραβά, Λιανιάνικα, Κουσούνάρι, Τριφυλλιάνικα. Ο προστάς του κάθε χωριού ήταν υποχρεωμένος να συμπληρώσει καταλόγους με τα ονόματα των αρρένων του χωριού του από μια ηλικία και πάνω. Από ένα τέτοιο κατάλογο του 1830 βλέπουμε ότι τα Τριφυλλιάνικα είχαν 18 παιδιά ηλικίας 9 χρονών και πάνω. Με βάση αυτούς τους καταλόγους γνώριζαν οι αρμόδιες αρχές εάν οι γονείς ανταποκρίνονταν στην υποχρεωτική φοίτηση των αρρένων.

Οι συνηθισμένοι λόγοι απουσίας ενός μαθητή είναι οι παρακάτω: ανεχώρησεν, αγγαρεία, εις πουλιταίαν (αστυνομία), με άδειαν, εορτή, δια βροχών και κακοκαιριών, δια του Αγίου Μηνά, εις αστυνομίαν ως μάρτυς, ήτο προσκαλεσμένος εις την πουλιταίαν. Χαρακτηριστικό είναι ότι μαθητής πολλές φορές απουσιάζει τη μισή μέρα οπότε η επιθεώρησις γράφει «η ημισεία εορτή» ή «η ημισεία βροχή». Εάν απουσιάζει όλη την ημέρα πρωί και απόγευμα γράφει «η μία εορτή».

Η ηλικία των μαθητών του Ποταμού σύμφωνα με τους καταλόγους είναι 7 έως 29 χρονών.

Πολλές φορές μέσα στα απουσιολόγια ήταν «περικλεισμένη πιστοποίησης», δηλ. το δικαιολογητικό, κάτι ανάλογο με τη σημερινή διαδικασία της δικαιολόγησης των απουσιών. Ο τύπος ενός δικαιολογητικού της εποχής εκείνης είναι: «πιστοποίησι του δηδασκάλου της περιοχής Ποταμού ότι ο Μανόλης Κουκούλης είνε κουτζός και δη βεβεσι της αληθείας υπογράφομε εδόθη εις τας τρις Μαρτίους 1828 Νικόλαος ιερεύς Κουκούλης εφημέριος της αγίας τριάδος εις χωρίο Κατζουλιάνικα επιβεβό».

Η: «Πιστοποίησι τη δικαιοσύνη εγώ ο κάτωθεν υπογεγραμμένος εφημέριος του αγίου Κοσμά εις τον ποταμό ότη ο Νηκολής Κορόνης του Γεώργη ηνε αροστο και δεν πορί να ηπάγη εις το διδασκτικόν Σχολήον εος να γένη καλά και πάλε θέλη το ακολουθή. 1828 Μηνός Δεκεμβρίου 29 Γεώργιος Ιερομόναχος Πανάρετος ποτέ παπά εφημέριος τος άνοθεν ναού επιβεβεόν».

Η αλληλοδιδασκτική Σχολή του Ποταμού ελειτούργησε όπως και οι άλλες αλληλοδιδασκτικές της νήσου μέχρι τις αρχές του αιώνα μας οπότε ιδρύθη στον Ποταμό Δημ. Σχολείο αρρένων και δημοτ. Σχολείο θηλέων. Το κτίριό της στέγασε τότε το Ελληνικό Σχολείο του Ποταμού (Σχολαρχείο) και κατόπιν το Ημιγυμνάσιο ή «αστικό Σχολείο» όπως ελέγετο, το οποίο αργότερα καταργήθηκε και συγχωνεύθηκε με το Γυμνάσιο Κυθήρων.

Το κτίριο της Σχολής είναι ωραιότατο, καλοδιατηρημένο σε σχέση με τα υπόλοιπα, κεραμοσκεπές με ωριές αναλογίες. Σήμερα χρησιμεύει σαν λέσχη.

Γαλλική Φιλολογία και Κύθηρα

Πίνακες του Βαττώ:

L'embarquement pour l'île de Cythère (le Pélerinage à l'Isle de Cythère). Paris, Louvre.

Η επιβίβαση για το νησί Κύθηρα (το ταξίδι για προσκύνημα στο νησί των Κυθήρων). Παρίσι, Λούβρο.

Γράφει η φοιτήτρια της Γαλλικής Φιλολογίας Άννα Κοντολέων

Αυτό το έργο συχνά συνδεδεμένο με μια αποτυπωμένη σε ξύλο εικόνα του Tardieu, στην πραγματικότητα όμως προέρχεται από την εξήγηση του πίνακα τς Βερολίνου, δηλαδή ότι το έργο δεν είχε χαραχτεί τον 18ο αιώνα. Ωστόσο, ο πρώτος τίτλος που δόθηκε και από τον οποίο η σύνθεση είναι προσδιορισμένη συνήθως, προέρχεται από την εικόνα του Tardieu. Μετά όμως από πρόσφατες ερμηνείες του θέματος αυτή η εκδοχή τείνει να εκλείψει.

Γνωρίζουμε ότι αυτό το έργο στάθηκε η αιτία για να δεχτούν τον Watteau στην Ακαδημία στις 28 Αυγούστου του 1717. Η ίδια Ακαδημία του είχε ζητήσει από το 1712 μια δημιουργία του με ελεύθερο θέμα. Στο πρακτικό της υποδοχής του ως μέλους της Ακαδημίας το έργο καταγράφηκε με τον τίτλο «Προσκύνημα στο νησί των Κυθήρων», ενώ μετά διορθώθηκε με το ίδιο χέρι σαν «μία ευγενική γιορτή». Γνωρίζουμε επίσης ότι ο Caylus το 1748 συμπεριέλαβε αυτό το έργο μαζί με μερικές άλλες συνθέσεις του Watteau με την αιτιολογία ότι είχαν κάποις συγκεκριμένο αντικείμενο. Με αυτό το έργο ο Foutcaud έδειξε ότι το έργο ήταν εμπνευσμένο από ένα ιντερμέδιο (διάλειμμα ανάμεσα σε δύο θεατρικές παραστάσεις) από τις «Τρεις Εξαδέλφες» του Doncourf. Αν αυτή η υπόθεση είναι σωστή, τότε σίγουρα το έργο που μας απασχολεί δεν είναι παρά η επιβίβαση στο νησί του Έρωτα.

Αργότερα ο Rodin αναπτύσσοντας τις πιο πρόσφατες παρατηρήσεις ανοίγει το δρόμο για μια σειρά ερευνών ψυχολογικού

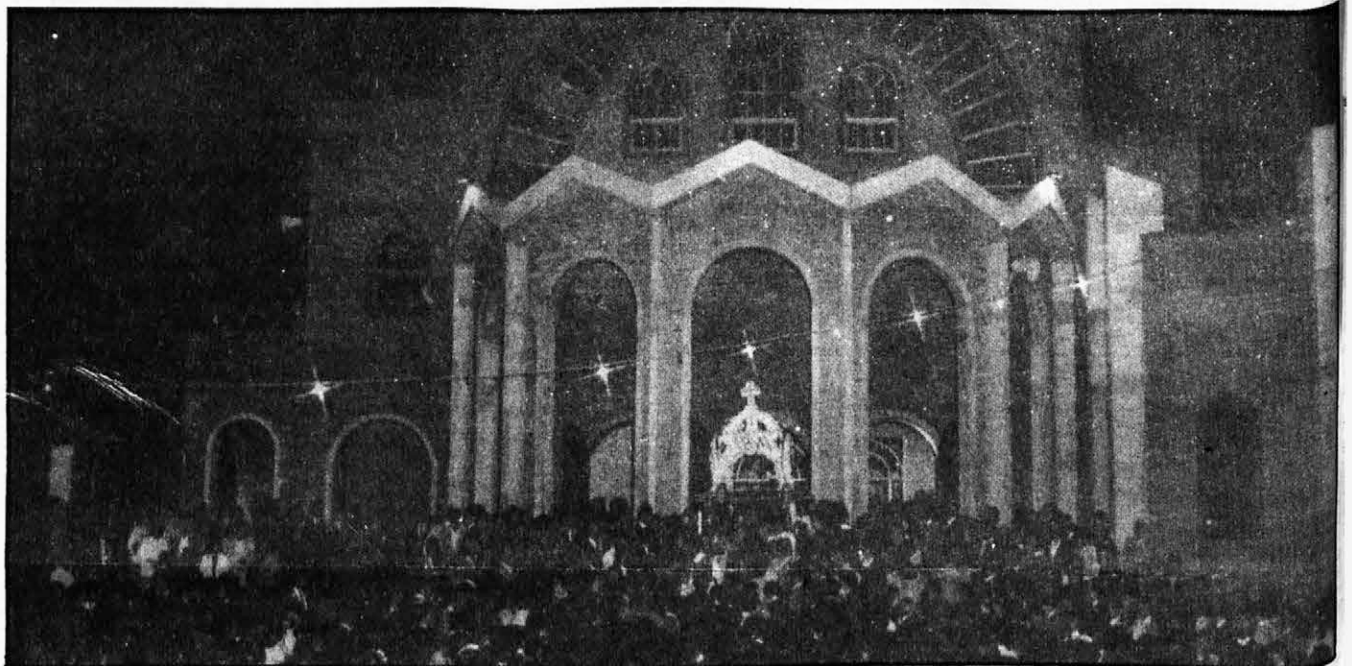
περιεχομένου. Η ερμηνεία του Rodin βασίζεται πάνω στις παρακάτω εικονογραφικές παρατηρήσεις: α. Τα αιωνόβια δέντρα δεξιά. β. Η Αφροδίτη, μία νέα πολύ όμορφη γυναίκα, καθισμένη σε μαρμάρινο πάγκο και γεμάτη προσοχή στα ψιθυριστά λόγια ενός θαυμαστή (πρόκειται για Κυθήριο προσκυνητή όπως φανερώνουν τα ρούχα του, το ραβδί, το φλασκι και η Σύνοψη της αγάπης που είναι ακουμπισμένα στη γη). Η Αφροδίτη διστάζει και μοιάζει να κοιτάζει με ενδιαφέρον το νεκρό της βεντάλιας της... Καθώς ένας έρωτας καθισμένος πάνω σε μια φαρέτρα (θήκη για βέλη)



την τραβάει από τη φούστα για να την εμψυχώσει. Στα δεξιά του γκρουπ μια γυναίκα δέχεται το χέρι που της δίνει ο καβαλιέρους της για να τη βοηθήσει να σηκωθεί. Πιο μακριά ένας προσκυνητής πιάνει την ερωμένη τς από τη μέση για να την τραβήξει. Αυτή γυρνά προς την παρέα της που το βλέμμα τους την μπερδεύει και αφήνεται να οδηγηθεί από τον καβαλιέρους της με μια συγκαταβατική παθητικότητα. Τώρα οι δυο ερωτευμένοι κατεβαίνουν προς την αμμουδιά και «εντελώς σύμφωνοι κατευθύνονται γελώντας προς τη βάρκα. Οι άνδρες δεν έχουν πια ανάγκη να χρησιμοποιούν ικεσίες και παρακλήσεις: γιατί οι γυναίκες κρέμονται από πάνω τους. Τέλος, στο τρίτο γκρουπ τελειώσεως αριστερά, οι προσκυνητές ανεβάζουν τις φίλες τους πάνω σε καίκι που κουνιέται μέσα στο νερό. Και για να φανεί η αμοιβαιότητα του παθους, βλέπουμε ένα νέο άνδρα να πιάνει με ανυπακοή τη φίλη του από τη μέση για να την ανεβάσει στην ακτή καθώς μια νέα κοπέλα κοιτά με επιμονή τον καβαλιέρους της προς τον οποίο δίνει το μπράτσο της. Δύο πορθητές (αυτοί που οδηγούν το πλοιάριο) στηριγμένοι στα κουπιά τους προθυμοποιούνται να βοηθήσουν και οι μικροί Έρωτες πετώντας καθοδηγούνται τους ταξιδιώτες προς το κυανό νησί που αναδύεται στην οριζώντα αλλά κανείς δεν έχει ακόμα επιβιβαστεί.

(Συνεχίζεται)

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΟΓΑΡΑΗ: ΔΕΚΑΟΚΤΩ ΣΧΟΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΓΑΛΕΠΗΒΟΛΑ



Όταν το «καράβι» της Κοινότητας Kogarah και Περιχώρων έπεσε απ' τα «σκαριά» κι άρχισε το ταξίδι του μέσα στο χρόνο το 1965, κανείς δεν θα μπορούσε να προβλέψει —τότε— την εκπληκτική πορεία του στο λιμάνι της πίστης, της ευημερίας, της οργάνωσης, της προόδου και της ειρήνης.

Με πρωτοστάτες τους Κ. Λιάρο, Χ. Μεγαλοκονόμο, Ν. Γαλανόπουλο, Δ. Μαρινόπουλο, Χ. Κοκκινέα, Σ. Κόννομο, Μ. Καμάρη και Ν. Μαυρομάτη, χτίστηκε το «καράβι της προόδου» αλλά οι φουρτούνες που συνάντησε στη διαδρομή ήταν πολλές.

Κέφι για δουλειά και δημιουργία υπήρχε. Αγοράσθηκε τότε το κτίριο της Belgrave Street που στεγάσθηκε μέχρι το 1981 το εκκλησάκι της ενορίας.

Το να βρεθούν οι νοικοκυραίοι και να δημιουργήσουν την Κοινότητα,

δεν ήταν πολύ δύσκολο, παρά το γεγονός ότι η παροικία (σε αριθμό) ήταν μικρή στις γύρω περιοχές. Αυτό που αποδείχθηκε δύσκολο ήταν να βρεθεί ο κατάλληλος ιερέας (τα πρώτα χρόνια πέρασαν πολλοί) που θα έπαιρνε στα χέρια του το τιμόνι, και θα συσπειρωνε γύρω του το πλήρωμα του «καραβιού» και θα το οδηγούσε με συναίσθημα ευθύνης, πίστης και αγάπης εκεί που είναι σήμερα.

Το 1973 στο πρόσωπο του πατρός Ιωάννη Βαρβαρή η Κοινότητα και Ενο-

ρία Kogarah και περιχώρων βρήκε τον «κυβερνήτη» του. Νέος αέρας «φούσκωσε» τα πανιά τότε, νέος οργασμός δημιουργίας, κέφι για δουλειά, πίστη, καινούργια προγράμματα.

Τα απογευματινά σχολεία αυξήθηκαν ραγδαία από τότε, και σήμερα είναι 18 στο σύνολο. Σχολεία λειτουργούν ακόμα και σε περιοχές με λίγα παιδιά, και απασχολούν 20 δασκάλους - διδασκάλισσες, με σκοπό να βοηθήσουν τα νεαρά βλαστάρια των Ελλήνων να μάθουν την γλώσσα τους.

Τα απογευματινά σχολεία και το Γυμνάσιο της Κοινότητας λειτουργούν με παθητικό (λόγω των υψηλών εξόδων λειτουργίας) αλλά αυτό ποτέ δεν θα γίνει εμπόδιο στην διατήρηση και πρόοδο των σχολείων, αφού ο ιερατικός προϊστάμενος και διευθυντής τους πατήρ Ιωάννης πιστεύει ότι είναι πρωταρχικό καθήκον και υψηλός στόχος της Κοινότητας.

Η διδασκαλία είναι πρότυπη, υπάρχει πειθαρχία και έλεγχος και η απόδοση των μαθητών είναι ικανοποιητική. Στην δύσκολη δουλειά της οργάνωσης και λειτουργίας των σχολείων, ανεκτίμητες υπηρεσίες έχουν προσφέρει η κ. Μανταλένα Στέγκα, πτυχιούχος που έχει φέρει ειδικά για τα σχολεία από την Ελλάδα ο ιερατικός προϊστάμενος, και η κ. Ευμορφία Καλατζή που

επί σειρά ετών προσφέρει τις υπηρεσίες της στα σχολεία και γενικότερα στο έργο της Κοινότητας.

Με την άφιξη του πατρός Ιωάννη, άρχισε όπως αναφέραμε παραπάνω, η αναδιοργάνωση με πρώτη και καλύτερη αυτή της Φιλοπτώχου Επιτροπής που μέσα στα πρώτα 2 χρόνια καταφέρνει να συγκεντρώσει σημαντικά ποσά. Εκείνη την εποχή αγοράζονται 3 συνεχόμενα ακίνητα (δίκλα στο υπάρχον) έναντι \$100.000 που ξεχρεώνονται μέσα σε 2 χρόνια.

Το 1979 θεμελιώνεται νέος μεγαλοπρεπής ναός και το 1981 γίνονται τα θεμελιώδη του. Ο Τριδύστατος Ιερός Ναός (Ανάσταση του Χριστού, Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγίας Ελένης) έχει κοστίσει πάνω από \$2 εκατομμύρια και είναι στολίδι του Κόγκαρη και περιφά-

νεια για όλους αυτούς επώνυμους και ανώνυμους, που με οποιοδήποτε τρόπο βοήθησαν να επιτευχθεί το τεράστιο αυτό βήμα προς τον κοινό στόχο της κοινότητας.

Σήμερα η Φιλοπτώχος που αριθμεί γύρω στα 500 - 600 μέλη, δίκαια θεωρείται σαν ο σημαντικότερος ίσως φορέας της Κοινότητας. Εκτός από τα μεγάλα ποσά που συγκεντρώνει για την ανέγερση του Ιερού Ναού, διαθέτει σημαντικά ποσά για φιλανθρωπικές, επανοπατριμotic απόρων Ελλήνων, αγορές ηλεκτρικών καλωσμάτων για ανάπηρους, και γενικά βοηθάει και ενισχύει όπου υπάρχει ανάγκη, και όχι μόνο στο σύνορα της ενορίας αλλά και εκτός αυτής.

Η Φιλοπτώχος διοργανώνει διάφορες εκδηλώσεις, κατά κανόνα με επι-

(συνέχεια στη σελ. 5)

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

Υδραυλικά - Καλοριφέρ
Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση
ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 31543, 31517
Τηλ. Αθηνών: 01-2750998

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Περίληψη προκηρύξεως

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί δεκαπέντε (15) υποτροφίες, για το Πανεπιστημιακό έτος 1989-90, από τα έσοδα του Κληροδοτήματος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ, σε Κυθηριους νέους ή νέες, πρωτοετείς φοιτητές, κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε Σχολή Ελληνικού Ανωτάτου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, πλην των Στρατιωτικών Σχολών, προτιμωμένων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

- α) Κατά πρώτο λόγο, αυτοί που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.
- β) Κατά δεύτερο λόγο, εκείνοι των οποίων και οι δύο γονείς γεννήθηκαν στα Κύθηρα.
- γ) Κατά τρίτο, εκείνοι των οποίων ο ένας από τους δύο γονείς γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε 14.000 δραχμές το μήνα. Οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό Κτήριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της σχετικής προσκήσεως στον ημερήσιο τύπο, αίτηση με ορισμένα απαραίτητα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Διεύθυνση Κληροδοτημάτων, Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων, Σταδίου και Χρήστου Λαδά 6.

Αθήνα, 14/12/80

Ο Πρύτανης
Μιχ. Π. Σταθόπουλος

Περίληψη προκηρύξεως

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί τέσσερις (4) υποτροφίες, για το Πανεπιστημιακό έτος 1989-90, από τα έσοδα του Κληροδοτήματος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ, σε Κυθηριους νέους ή νέες, πτυχιούχους οποιασδήποτε Σχολής, οι οποίοι κατά την κρίση της Συγκλήτου θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευτούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμωμένων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευτούν στις Φυσικομαθηματικές Επιστήμες.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

- α) Κατά πρώτο λόγο, αυτοί που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.
- β) Κατά δεύτερο λόγο, εκείνοι των οποίων και οι δύο γονείς γεννήθηκαν στα Κύθηρα.
- γ) Κατά τρίτο, εκείνοι των οποίων ο ένας από τους δύο γονείς γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ορίζεται σε 60.000 δραχμές το μήνα. Οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό Κτήριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της σχετικής προσκήσεως στον ημερήσιο τύπο, αίτηση με ορισμένα απαραίτητα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Διεύθυνση Κληροδοτημάτων, Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων, Σταδίου και Χρήστου Λαδά 6.

Αθήνα, 14/12/80

Ο Πρύτανης
Μιχ. Π. Σταθόπουλος

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΟΓΑΡΑΗ: ΔΕΚΑΟΚΤΩ ΣΧΟΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΓΑΛΕΠΗΒΟΛΑ

τυχία, εκδρομές, μπάρμπεκιου, απογευματινά τεία, γεύματα κλπ. Επισκέπτεται επίσης νοσοκομεία, κάνει τακτικές συγκεντρώσεις και προσπα-

(πρόεδρος), Πωλη Λιάρου (αντιπρόεδρος), Χαρ. Ραφτοπούλου (Β. αντιπρόεδρος), Χριστίνα Σπυράκη (γραμματέα), Πατρισία Μπερίου (ταμία), Χαρ.

Ενορίες - Κοινότητες της Αυστραλίας) δεν έχει επαναστατήσει το εργατικό αυτό «μελίσσι» στις δάφνες του. Ήδη η Κοινότητα κινείται για νέα ύψη

κυβέρνηση της Ν.Ν.Ο. έχει εγκρίνει προμολογία του έργου με χρηματική βοήθεια \$250.000, χάρη στις ενεργειες και στις εξαιρετικές σχέσεις που έχουν δημιουργήσει ο πατήρ Ιωάννης και το Συμβούλιο της Κοινότητας με τους τοπικούς

πολιτικούς και τις Δημοτικές αρχές.

Η Κοινότητα έχει ευτυχώς να υπηρετήσει από Συμβούλιο με άτομα δραστήρια και έντιμα που έχουν προσφέρει ανεκτίμητες υπηρεσίες για την επιτυχία των έργων της κοινής προ-

πάθειας.

Το σημερινό Διοικητικό Συμβούλιο της Κοινότητας αποτελείται από τους: Α. Κοντολέον (πρόεδρος), Η. Γεώργα (αντιπρόεδρος), Εμ. Ανάση (γ. γραμματέα), Εμ. Καλιγέρο (βοηθό γραμματέα), Π. Φαρ-



Εορτασμός της Μεγάλης Πανηγυρης της Παναγίας της Μυτιλιδιώτισσας. Περιφορά της εικόνας.

θεί να κάνει τη ζωή των ηλικιωμένων της ενορίας πιο εύκολη.

Το δραστήριο Δ. Συμβούλιο της Φιλοπτώχου εργάζεται αδιάκοπα και με αμέριστη ενδιαφέρον και ομόνοια για την πρόοδο και ευημερία της Κοινότητας. Το τωρινό Δ. Συμβούλιο της Φιλοπτώχου αποτελείται από τις: Ειρήνη Μαρινόπουλου

Μόρφη, Ανδ. Κοντολέον, Αικ. Λουκά, Μαρία Παπαδάτου, Ειρ. Φουρτούνη, Δεσποίνα Τσιγγούρη, Σοφία Σηλησιούλου, Ανθ. Κορώνη, Ευγενία Πάπα και Ειρήνη Σάββα. Εκλογες για νέα Διοικητικά Συμβούλια γίνονται κάθε 3 χρόνια.

Η ανοδική πορεία της Κοινότητας (μία από τις μεγαλύτερες ελληνικές

προόδου με την ανύψωση κτηρίου που ετοιμάζει δίπλα στην εκκλησία. Το έργο θα είναι ένα από τα μεγαλύτερα της παροικίας. Θα είναι τριώροφο με γραφεία, αίθουσες συγκεντρώσεων, βιβλιοθήκη και αίθουσα εκδηλώσεων 600 ατόμων.

Ήδη έχουν εγκριθεί τα σχέδια ανοικοδόμησης από την Δημαρχία. Η

δούλη (ταμία), Ν. Ευαγγέλου (βοηθό ταμία), Κ. Κοζή (εκκλησιάρχης), Β. Κρητικό, Β. Κουκούρο, Ι. Μελά, Α. Μισό, Π. Κυπριώτη, Δ. Μαρινόπουλο και Η. Γαλανόπουλο.

★ Η Κοινότητα σχεδιάζει

να προχωρήσει σε δημιουργία διγλωσσού Ελληνικού Κολλεγίου και άλλα έργα και υπηρεσίες που θα εξυπηρετούν όλες τις ανάγκες της Ενορίας.

Ένα ακόμα αξιόλογο κομμάτι της Κοινότητας είναι το δραστήριο τμήμα

της Νεολαίας που βοηθά σε σημαντικό βαθμό το έργο της εκκλησίας. Η Νεολαία κάνει συγκεντρώσεις με ειδικούς ομιλητές, εκδρομές και διάφορες άλλες εκδηλώσεις και γενικά παίρνει μέρος σε όλη τη ζωή και κίνηση της κοινότητας.

Ο ΚΟΣΜΟΣ

Ο ΙΕΡΑΤΙΚΩΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΠΑΤΗΡ ΙΩΑΝΝΗΣ

Όταν ο Οικονόμος πατήρ Ιωάννης Βαρβαρής τοποθετήθηκε το 1973 ιερατικός προϊστάμενος στην Ενορία - Κοινότητα Κόγκαρη και περιχώρων, τα προβλήματα που υπήρχαν ήταν πολλά και δύσκολα.

Ο πατήρ Ιωάννης όμως δεν ήταν ξένος σε τέτοιες καταστάσεις αφού τα συν έλαβε 9 χρόνια Αποστολών στο Νιούκαστλ συνάντησε αντίστοιχες, που όμως ξεπέρασε με την πίστη, επι-

μονή και διορατικότητα που τον διακρίνουν, και κατέστησε την ενορία αυτή πολύ αξιόλογη. Η «θεματική» ανοδική πορεία της Κοινότητας Κόγκαρη οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στον ήλιο, στην αυστέρειυτή δραστηριότητα και στην πίστη του παπα-Γιάννη για την πρόοδο και ανάπτυξη της ενορίας.

Έχει καταφέρει να αποσπάσει το σεβασμό και την αγάπη των ενοριτών, ενώ χαιρεί μεγάλης εκτίμησης όλων των τοπι-

κών και πολιτειακών αρχών που έχουν αναγνωρίσει τις αναμφισβήτητες ικανότητές του για την πρόοδο του Ελληνισμού της περιφέρειας.

Η αναγνώριση και εμπιστοσύνη στο έργο του δυναμικού κληρικού, ήταν και βασική αιτία της προσφοράς των \$250.000 από την κυβέρνηση της Ν.Ν.Ο. για τα μεγαλεπήβολα σχέδια που ετοιμάζει η κοινότητα.

Δημιουργικός, προο-

στο έπακρο, χαρακτήρας ευθύς, εκτιμά τους φίλους και το έργο του για την Κοινότητα έχει απόλυτη προτεραιότητα στη ζωή του. Χαιρεί απέραντης εκτίμησης από όλα τα Διοικ. Συμβούλια που έχουν γνωρίσει από κοντά και εκτιμήσει το έργο του. Σέβεται και αγαπά όλο τον κόσμο γενικά, έχει όμως μια ειδική θέση στην καρδιά του γι' αυτούς που έμθαν να σεβονται και να εκτιμούν το έργο της εκκλησίας.

Έχει κατηγορηθεί (καλόπιστα τις πιο πολλές φορές) για αυστηρότητα που αγγίζει τα όρια της σκληρότητας. Είναι αλήθεια ότι είναι αυστηρός ο πατήρ Ιωάννης αλλά μόνο με τον εαυτό του και πάντα σε σχέση με τα καθήκοντά του.

Και αν λίγη αυστηρότητα σημαίνει —μακροπρόθεσμα— πρόοδο, ευημερία της ενορίας, αγάπη και επιτυχία των σκοπών, μακάρι τότε να ήταν όλοι αυστηροί σαν

τον παπα-Γιάννη, τον άνθρωπο που μιλάει για τα Συμβούλια και τη δράση τους με πραγματική συγκίνηση και αγάπη για την προσφορά τους στο κοινό έργο.

■ Τα Συμβούλια της Κοινότητας επιθυμούν, μέσα από αυτό το σημείωμα, να εκφράσουν τις ειλικρινείς ευχαριστίες τους προς τον Ιερατικό Προϊστάμενο για τις υπηρεσίες που καθημερινά προσφέρει προς την Κοινότητα και Εκκλησία.

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών

Απο τη Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών ελάβαμε τις παρακάτω ανακοινώσεις:

Ολοκληρώνοντας 10 χρόνια (*) αρμονικής συνεργασίας, νιώθουμε την ανάγκη να ευχαριστήσουμε τους φίλους της Συντροφιάς μας (Κυθηριους και Φιλοκυθηριους) για την αγάπη με την οποία παίζουνουν πάντα το έργο μας και ενισχύουν έτσι το σκοπό μας.

Και σκοπός της Συντροφιάς μας είναι: Ηούφιξη των πατριωτικών και φιλικών δεσμών και το Χάδι της Στοιγής που θέλουμε να προσφέρουμε στα γεροντάκια του Γηροκομείου μας.

Ενα ακόμη ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ για την εκδήλωση της 13ης Δεκεμβρίου 1989 στους καλλούς μας φίλους που συμμετείχαν στη συνεντίωση και σε όλους όσους ενίσχυσαν οικονομικά το λαχνό μας.

Πρόγραμμα τριμήνου Συντροφιάς

10 Ιανουαρίου 1990 (Β Τετάρτη λόγω εορτών) πρώτη συνάντηση της νέας χρονιάς στις 6 το απόγευμα.

7 Φεβρουαρίου 1990 Συνάντηση κυριών στις 6 το απόγευμα.

11 Φεβρουαρίου ο παιδικός αποκρίατικός χορός στις 6 το απόγευμα.

7 Μαρτίου 1990 Συνάντηση Κυριών στις 6 το απόγευμα

16 Μαρτίου 1990 Απογευματινός περίπατος (Γ

Χαιρετισμοί)

(Πληροφορίες απο τις Κυρίες της Συντροφιάς)



παιδική στήλη

Η ΑΥΣΗ ΤΟΥ ΚΡΥΠΤΟΛΕΞΟΥ



Οι 18 κρυμμένες Κυθηραϊκές λέξεις που βρίσκονται σκορπισμένες μέσα στο Κρυπτολέξο είναι: ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ, ΦΡΙΑΓΚΙΑΝΙΚΑ, ΜΗΤΑΤΑ, ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ, ΑΓ. ΗΑΙΑΣ, ΑΓ. ΜΟΝΗ, ΦΡΑΤΣΙΑ, ΠΟΤΑΜΟΣ, ΔΕΙΒΑΛΙ, ΚΑΡΒΟΥΛΑΔΕΣ, ΑΥΑΕΜΟΝΑΣ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΑΡΑΒΑΣ, ΚΑΛΑΜΟΣ, ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ, ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΚΑΨΑΛΙ.

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θερμιστοκλέους 8, - Φρεαττύδα - Πειραιά

Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΓΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

“ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ”
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: Πειραιώς: 4132512 - Αρωνιαδικών: 0735-33420

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Δικηγόρος

Κολοκοτρώνη 74-76 4ος όροφος γραφ. 2
Πειραιάς - Τηλ. 4127.646 & 4126.230

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252



Η ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΠΟΥ ΕΚΛΕΙΣΕ

[Του Κυριάκου Λειβαδίτη]

Ποια ήταν η δεκαετία που «έκλεισε», η δεκαετία του 1980, για την ελληνική οικονομία; Μια εκ των υστέρων θεωρήσει της έχει ενδιαφέρον και αποκαλύπτει εξελίξεις και τάσεις οπωσδήποτε στοιχεία αξιοσημείωτα και για την επερχόμενη δεκαετία, πολύ περισσότερο που στη χώρα μας η «οικονομική κρίση» αυτοπεριορίζεται και εξαντλείται σε βραχυχρόνια φαινόμενα ή και επιφαινόμενα. Ας θυμηθούμε λοιπόν:

Η δεκαετία του '80 άρχισε με την πλήρη ένταξη της χώρας μας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (Ιανουάριος 1981) και το ανάλογο προτρεπτικό σύνθημα, να αξιοποιήσουμε δηλαδή τη νέα ευκαιρία, να προλάβουμε το τρένο αυτό. Ήδη όμως η οικονομία μας βρισκόταν στο κέντρο μιας βαθιάς οικονομικής κρίσης που είχε αρχίσει ελάχιστα χρόνια νωρίτερα.

Το 1980 ο πληθωρισμός ήταν 24,9%, το έλλειμμα του ισοζυγίου εξωτερικών συναλλαγών στα 2,2 δισ. και οι ιδιωτικές επενδύσεις είχαν βουλιάξει στο -7,8%, ενώ ο παραγωγικός μηχανισμός της χώρας είχε αρχίσει να αποσαρβήνεται. Κατά την εκτίμηση πολλών παραγόντων της οικονομίας η χώρα είχε εισέλθει σε μια φάση «αποβιομηχάνισης». Οι προβληματικές επιχειρήσεις, είχαν ήδη κάνει την εμφάνισή τους.

Δέκα χρόνια αργότερα, το 1989, η οικονομική δραστηριότητα είχε γίνει ζωηρή, οι ιδιωτικές επενδύσεις έχουν αρχίσει να αυξάνονται σημαντικά (1989 +9%), ο πληθωρισμός έχει περιορισθεί στο 14% το εξωτερικό έλλειμμα έχει πέσει στα 1,8 δισ. δολάρια, αλλά:

Η οικονομία βρίσκεται πάλι στο κέντρο μιας κρίσης διαφορετικής όμως υφής αυτή τη φορά. Πρόκειται για δημοσιονομική κρίση σχεδόν ανοικτής μορφής. Τα ελλείμματα του δημόσιου τομέα που το 1980 έφθαναν το 9,5% του ΑΕΠ, τώρα φθάνουν το 21%. Κατά το χειρότερο: Η δημοσιονομική κρίση που προσπαθεί να ανατρέψει η κυβέρνηση του καθηγητή Ξ. Ζολώτα έχει ήδη αρχίσει να επηρεάζει αρνητικά τη συνολική πορεία της Οικονομίας. Έτσι π.χ. ο πληθωρισμός έχει αρχίσει να τονώνεται, το έλλειμμα του ισοζυγίου εξωτερικών συναλλαγών να διευρύνεται, η αγορά να είναι αμύχανη.

Η χώρα λοιπόν προσπαθεί να προλάβει ένα νέο τρένο, το τρένο του 1993, αντιμετωπίζοντας μια νέα κρίση. Θα προλάβει;

Η δεκαετία που πέρασε δείχνει — κα-

Οι εσωτερικές αλλαγές που έγιναν στη δεκαετία που πέρασε, είναι βέβαιο ότι θα συνεχισθούν και

θα ενδυναμωθούν. Προς αυτή την κατεύθυνση οδηγεί και η δυναμική της οικονομίας μας, αλλά κυ-

ρίως οι νέοι όροι που σχηματίζονται στη διαμορφούμενη

ενιαία ευρωπαϊκή αγορά.

τά την εκτίμησή μας — ότι, η ελληνική οικονομία έτσι όπως είναι, χωρίς δηλαδή ισχυρές δομές, ελαστική, μπορεί να τα βγάλει πέρα, όπως τα βγάλει πέρα αρκετές φορές μέχρι τώρα. Η παρελθούσα δεκαετία ήταν πολύ χαρακτηριστική. «Ανοιξε» με μια σοβαρή κρίση που περιγράφηκε προηγουμένως. Στο μέσο της περιόδου αυτής (1985) εφαρμόστηκε το σταθεροποιητικό πρόγραμμα και η δεκαετία έκλεισε με μια νέα κρίση. Ήταν μια τρικυμιά της περιόδου με έντονες ανόδους και καθόδους της οικονομικής δραστηριότητας, κατά τη διάρκεια της οποίας όμως το οικονομικό επίπεδο των ευρύτερων στρωμάτων του πληθυσμού βελτιώθηκε, η κοινωνική πολιτική επεκτάθηκε, έγιναν πολλές αλλαγές στην ίδια τη λειτουργία της οικονομίας π.χ. υπήρξαν σημαντικά βήματα απελευθέρωσης της αγοράς και ενίσχυσης του ανταγωνισμού.

Ταυτόχρονα όμως η ανεργία που τα προηγούμενα χρόνια ήταν μικρή αυξήθηκε σημαντικά και έφθασε περίπου το 8%. Επίσης η παραοικονομία ενισχύθηκε και ιδιαίτερα τον τελευταίο χρόνο — η φοροδιαφυγή επεκτάθηκε και πολλές μεγάλες επιχειρήσεις πέρασαν στα χέρια ξένων. Στην πραγματικότητα όλα αυτά τα χρόνια άλλαξαν αρκετά στην ελληνική οικονομία, αλλά τα παθολογικά στοιχεία που την χαρακτήριζαν πάντα εξακολουθούν να είναι ισχυρά. Οι εσωτερικές αλλαγές όμως που έγιναν την περίοδο αυτή με την κατάρρευση μεγάλων οικονομικών συγκροτημάτων και την εισβολή στην παραγωγική δραστηριότητα νέων επιχειρηματικών δυνάμεων είναι βέβαιο ότι θα συνεχισθούν και θα ενδυναμωθούν κατά τη διάρκεια της δεκαετίας που έρχεται.

Η ελληνική οικονομία, είναι βέβαιο, ότι τη δεκαετία που έρχεται θα διαμορφώσει μια νέα φυσιογνωμία.

Καθορίστηκαν οι νέες τιμές των ξενοδοχειακών μονάδων

Με απόφαση του Γεν. Γραμματέα ΕΟΤ κ. Κ. Ηλιόπουλου, καθορίστηκαν οι νέες τιμές διανυκτερεύσεως και ημιαπογευματινών των ξενοδοχειακών μονάδων του Οργανισμού και των παραδοσιακών οικισμών, που θα ισχύουν από 1/1/90 μέχρι 31/12/90. Με την ίδια απόφαση καθορίζεται ως περίοδος αιχμής για όλες τις Υπηρεσίες Αυτεπιστασίας ΕΟΤ Ξενία και παραδοσιακούς οικισμούς, η χρονική περίοδος από 15/6 μέχρι 4/9/90, καθώς και οι εορτές Χριστουγέννων, Νέου Έτους, Θεοφανείων (από 22/12 μέχρι 7/1/90), επίσης Πάσχα (δηλαδή από Μ. Δευτέρα μέχρι και Κυριακή του Θωμά) και Απόκριες (Σάββατο, Κυριακή, Καθαρά Δευτέρα).

Για τα παραδοσιακά Πηλίου, Ξενία Βυτίνας και Ξενία Καστανιάς επεκτείνεται η περίοδος αιχμής και ισχύει κατά τις ημέρες Παρασκευής, Σάββατο και Κυριακή. Με την ίδια τέλος απόφαση σε όλες τις μονάδες του ΕΟΤ το πρώτο είναι υποχρεωτικό καθ'όλο το έτος.

Δωρεάν χειμερινές διακοπές για νέους 18-39 ετών

Πενθήμερες και τριήμερες χειμερινές διακοπές με σκι, ορειβάσις και εκδρομές, προσφέρει η γενική γραμματεία Νέας Γενιάς σε 11.000 νέους ηλικίας 18 έως 30 ετών.

Η οικονομική επιβάρυνση των νέων που θα συμμετάσχουν στο πρόγραμμα κοινωνικού τουρισμού είναι πολύ μικρή. Δηλαδή: 1.000 δραχμές την ημέρα στις μαθητικές εστίες, 1.100 δραχμές στα χιονοδρομικά και ορειβατικά κέντρα και από 1.000 έως 1.200 δραχμές ημερησίως στα ξενοδοχεία που θα τους φιλοξενήσουν.

Οι διακοπές είναι πενθήμερες για τις γιορτές των Χριστουγέννων και τριήμερες (Παρασκευή - Σάββατο - Κυριακή) από τις 5 Ιανουαρίου μέχρι τις 4 Απριλίου.

Το πρόγραμμα στις μαθητικές εστίες περιλαμβάνει πλήρη διατροφή, ενώ στα χιονοδρομικά κέντρα και στα ξενοδοχεία πρηνό και ένα γεύμα.

Οι νέοι θα φιλοξενηθούν:

- Σε 14 μαθητικές εστίες: Αρναία, Αριόδα, Γρεβενά, Δολιανά, Ζίτσα, Κρέστενα, Κλετο-

ρά, Μουζάκι, Νάουσα, Πεντάλοφος, Πορόα, Σιδιρόκαστρο, Πύργος και Καναλάκι Πρέβεζας.

- Στα χιονοδρομικά κέντρα Πηλίου: (καταφύγιο) και Παρνασσού (5 ξενοδοχεία) για τη νότια Ελλάδα και στα χιονοδρομικά κέντρα:

- Λαϊάδες Σερρών, Βίγλα Πισοδρίου και Σέλι Βέροιας για τη βόρεια Ελλάδα.

- Σε 10 «Ξενία» του ΕΟΤ: Πορταριάς Τσαγκαράδας, Ξάνθης, Ναυπλίου, Ναυπάκτου, Ηρακλείου Κρήτης, Χανίων, Άρτας, Λευκάδας και Ιτέας.

- Σε ιδιωτικά ξενοδοχεία της Ευρυτανίας, της Μαγνησίας και της Ημαθίας. Τα δελτία συμμετοχής θα διατίθενται στις κατά τόπους νομαρχίες, στα γραφεία της γενικής γραμματείας Ν. Γενιάς (Αχαρνών 417) και στο Κέντρο Πληροφόρησης Νεότητος (Ακαδημίας 6).

Τα δικαιολογητικά που απαιτούνται για όλους είναι: Αστυνομική ταυτότητα, βιβλιόριο ασθένειας και «πάσο» για τους φοιτητές.

Καλή Χρονιά...

Του Γιώργου Λα...

Αρχιμηνιά κι αρχιχρονιά πατριώτη χωριανέ μου κι αρχή που βγήκε ο Χριστός μα ξέχασε το δρόμο και εσύ μήτε που νοιάστηκες γιατί έκανες ζευγάρι... Καλή χρονιά καλή σοδιά ξενητεμένη πατριώτη, κάλλιο από μακριά να μας θωρείς παρά κοντά να κλαίεις...

Αλλοίμονο στον τόπο μας χρυσώσαμε τις πέτρες, ποιος τ'έλεγε πως θα γυρίζανε οι καιροί καμπάνες πια να μη κτυπούν ανθρώποι να μην κλαίνε, σπης μάθησης τις εκκλησιές κεριά να μην ανάβουν... Καλή χρονιά, καλή χαρά του κόσμου αδελφία πενιχάμενα, κρίμα που καταντήσαμε στραβοί δε βλέπουμε τον πόνο, ψάχνουμε να βρούμε μαχαίρια για σφαγή για να γεμίσει η ώρα, πατρίδα άλλη δεν έχουμε μονάχα τη μονέδα, τον ουρανό μολύνουμε το χόμα

την ελπίδα. Καλή χρονιά γωνιάδες γέροι ξεχασμένοι, λίγο καιρό δε βρίσκουμε να 'ρθούμε να σας δούμε, ναι, κάποτε μας κρατήσανε αγκαλιά τώρα μόνο τα χωράφια σας ζητούμε... Αρχιχρονιά κι αρχιδουλειά νιάτα, παιδιά μας «χορτασμένα», κοιτάχτε μη μας μοιάσετε στείρες κληρονομίες μην πάρετε πετάχτε από πάνω σας τα χούγια τα δικά μας και νούργιους δρόμους ψάξετε την άνοιξη κοιτάχτε μήπως κι εσείς ξυπνήσετε μήπως κι εσείς σωθήτε. Χρόνια πολλά εαυτέ μου εγωιστή τα χρόνια σου... είναι λίγα...



Το Γηροκομείο Κυθήρων



Πριν λίγες μέρες πληροφορηθήκαμε πως τελειώσαν οι εργασίες και οι γενικότερες επισκευές στην παλιά πύλη του Γηροκομείου μας και έτσι είναι και πάλι σε κατάσταση το κτήριο. Αλλωστε η πρόσφατη φωτογραφία που ο συνεργάτης της "Κ. Ι." Αλέκος Πετρόχειλος το επιβεβαιώνει.

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40

Τηλ. 4131.853

Χειροποίητα Είδη Λαϊκής Τέχνης Το Εργαστήρι

Αγιογραφίες, Πίνακες Ζωγραφικής

Σουβενίρ - Αναμνηστικά

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΤΖΑΛΗ

Αγία Πελαγία - Κύθηρα

Τηλ.: 0735-33242

Απαντα κατασκευής μας

Πώληση: Χονδρική-Λιανική

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7

(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394

ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9), τηλ. 3243.40

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. Αρχιτέκτων Μηχαν.
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ, ΣΤΑΤΙΚΕΣ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος όρ., Αρ. 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΑΓΟΡΑ - 11 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ '90

ΠΡΟΒΛΕΨΗ - ΕΞΟΦΛΗΣΗ ΕΥΛΑΓΕΙ "ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ"

Γ.Υ.Π.Ο.Κ.Σ.Ι.Υ.Ο.Ε. - Α.Υ.Σ.Ο.Υ.Ι.Υ.Ο.Ε. (1-11-89 - 12-12-89)

Ι.Υ.Ο.Ε. - Γ.Υ.Π.Ο.Κ.Σ.Ι.Υ.Ο.Ε.

Ε.Υ.Ο.Α	Ε.Υ.Ο.Α
Ανδ. συνδρόμης.....94.900	Ενοίκια - κοινόχρηστα.....127.847
■ προσαρμ.32.900	Στάδια Σοφισμάτων.....55.426
■ Στάδια χορδ.....331.600	Λογαριασμοί ΟΤΕ.....7.792
■ ΕΚΑΡΕΣΤΙΣ "ΑΥΤΟΨΗΓΙΣ".....813.256	Στάδια εκδηλώσεων.....155.892
■ Στάδια ΣΥΝΕΛΕΞΗ.....10.623	Χοιρογεννητικά δώρα σφαγ.....12.465
■ Πόντοι Λογισμ. ΣΤΕ.....111.412	Βιβλία Ψυχοπαιδείας Ανθρώπων.....9.000
	Αγορά δώρων εκδηλώσεων.....50.647
	Προσαρμ. σε Δημ. Σχολ. Ψ.Π.Α.Ρ.....50.000
	Προσαρμ. για αερομεταφορά ΑΥ.Χαρδ.....20.000
	Οικον. ενίσχυση κοιν. ΓΑΡΑΕ.....450.000
	Γενικά έξοδα.....64.790
	Ολοσφαιστική κίνηση. ΓΑΡΑΕ.....19.546
	Σταθία.....7.600
	Κωπρέλλες.....60.000
	Υπόλοιπο ταμείου.....1.188.774
Υπόλοιπο προηγούμενης χρήσης.....877.375	
ΣΥΝΟΛΟ: 2.272.066	ΣΥΝΟΛΟ: 2.272.066

Ο ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ

Καρ. Τσ. Γαβριήλ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Γεώρ. Καρ. Γεωργιάδης

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Καρ. Αλ. Σούλιανης



ΠΕΙΡΑΙΑΣ 12-12-89

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)

Πειραιάς, τηλ. 4171.615

ENGLISH SECTION

KYTHERIANS IN FOCUS



MANUEL ARONEY

A career in science that developed quite by 'accident' is how Manuel Aroney, University Professor of international repute describes the course of his life. This quietly spoken, rather modest academic has not only distinguished himself in international university circles, but has also earned recognition in Queens Birthday Honours List (O.B.E. in 1980) and more recently in 1989, the Australian Government made him an A.M. (Member of the Order of Australia) for his services in relation to multicultural affairs and human rights issues.

There are no easy way up the ladder for Manuel Aroney. He was the only son of relatively poor parents who had migrated to Australia from Kythera. His father Dimitri Aroney (Beis or Moustakas) arrived in Australia from Kythera in 1907. His mother Stamatina Papadomina, also from the same small Kytherian village of Aronia-thika arrived in Australia in 1920, and the two were married in Townsville, Queensland in 1926. Manuel (or Manolis) was born in 1932 in Sydney but the next year, his family moved back to Queensland to Mac Kay, where they bought a cafe. This is where he grew up, went to school, worked in his father's shop. Thinking that he was not destined to go to university, his life took a sudden turn when he and his friend, another Kytherian, Con Malanos, both came within the first 25 in the state Old High School final exams. A newly introduced Commonwealth Scholarship scheme gave him the advantage of free University tuition and a living allowance thus alleviating his parents' financial burden. Even though he would have preferred to study law, on the advice of a High School Master he chose to study science at Sydney University, a decision which totally changed the direction of his life.

A rapid accumulation of University degrees and progression of university appointments followed — from tutor to lecturer, associate professor then professor — at a very early stage in life indeed and always at the University of Sydney. Over 120 research papers of Prof. Aroney's have been published in international scientific journals and he travels abroad frequently to present research lectures and for conference participation. Recently

he was elected to the "International Committee of Molecular Electro-Optics". He is also a Fellow of numerous scientific Institutes and Societies and in 1982 he was elected corresponding Member of the very elite Academy of Athens.

Aside from the scientist/the Professor, we also have Manuel Aroney who regards himself very much a people's person. Thus his total involvement in humanistic areas and his role on committees such as the Ethnic Communities Council of N.S.W., the Australian Institute of Multicultural Affairs and his appointment by the Federal Govt. as Commissioner of the Australian Human Rights Commission, and many more — have rightly earned him public acclaim.

The death of his parents — his father during his first year at University, and his mother in 1959 — were two very sad events which deeply marred his life. Prior to his mother's death and with her blessing, Manoli married Kerrary Paschali from Wollongong — the second daughter from a well-known Kytherian family. They have three sons two of which have studied medicine and the third son who is a law student.

Being Greek and Kytherian was, and still is, very important to Manoli Aroney. He has always been very much involved in Greek community affairs. He was first President of the Greek University Students Association N.S.W. (1958) he is a member of the Archdiocese Education Committee and the St. Andrew Greek Orthodox Theological College, the Chair of Modern Greek Foundation Fund and more recently, the Parthenon Marbles Committee of the Order of AHEPA, to name but a few of an endless list. In 1969 he had the honour of being made an Archon of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople.

As one of the trustees of the late Nicholas Aroney Trust he and his fellow trustees have been given the opportunity to look for worthy Kytherian causes to support particularly in educational religious and cultural domains. Recently he also joined the newly formed sub-committee of the Kytherian Brotherhood of Sydney whose role is to look into the situation regarding the property entanglements of Kytherians living abroad, a point on which Manoli feels very strongly and which he believes every Kytherian has an obligation to his children to clear, no matter what the cost.

His dedication and deep commitment to such diverse interests — from science to human rights to Kytherian issues — have always made him a glittering example in all societies, and as such, Manuel Aroney is certainly one of Kythera's prize jewels.

Helen Tzortzopoulos

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

your children as well, to preserve your ancestral heritage? The problem in Kythera is very pronounced. Walk through any village or town and you will find whole clusters of abandoned and derelict homes — piles of rubble that once housed whole families with perhaps a fig tree growing through the roof and an old photo still hanging on the wall, a rusty old bed, an old worm-eaten wooden trunk still holding the paraphernalia of a family that once lived there. Or perhaps, your nearest nextdoor neighbour, taking

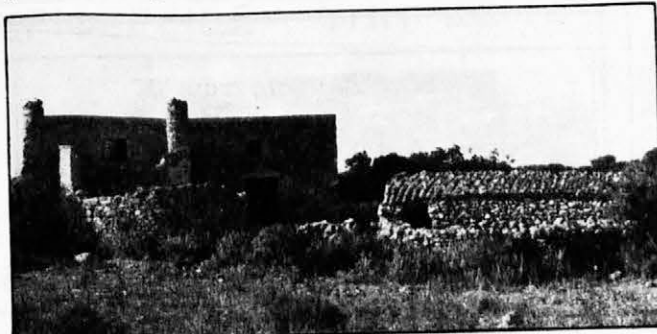


Could this be yours?

advantage of your absence has turned what was once your "salla" into a barn or a donkey stable, which was after a certain number of years of undisputed and uncontested use, he will very wisely add to his list of real estate assets!

How many people returning to Kythera after many years abroad and seeing the rapid rate of development of the island have suddenly realised that the family assets are worth retaining after all. In no time at all they are soon involved in court disputes with perhaps a brother or sister, cousin or uncle in order to establish right of title, each party reluctant to relinquish any claim to such title or to reach some form of settlement.

On the other hand, we have the situation where there are a number of beneficiaries to a deceased estate (usually all living abroad) who considering these assets of no monetary value, are not in the least bit interested in preserving them. In many cases, you see family homes belonging to affluent members of our



or this? (φωτ. Ε. Τζωρτζοπούλου)

Kytherian society in a state of decay — so it is obviously not a question of finance, but in fact, a matter of indifference.

Perhaps the answer is some form of land tax which if not paid within a certain period of time, would result in land ownership having to be forfeited — perhaps to the nearest interested relative who in turn would have the option to pay the necessary tax. Admittedly, the legal aspects involved in clarification of title can be tedious, but there are ways and means of overcoming any legal obstacles encountered.

The crux of the matter is that Kytherians abroad must realise that something has to be done about these family assets which perhaps to them are of no value, but are in fact of the utmost importance for the welfare of Kythera itself. Being a period of New Year resolutions, could this become one of yours?

Αποσπάσματα από το βιβλίο του Robert Liddell

"The Morea", London 1958

CYTHERA

συνέχεια

At last I saw ahead of us a rock familiar from sketches and photographs, and soon we were in the little bay of Kapsáli, under the shelter of the great square red rock that supports the castro of Cythera. Behind it, and protected by it, was the white village, and a long ridge of hills ran farther back.

The little port, Kapsáli, is a white village, with houses in the cubist style of the Cyclades: a red rock overhangs it, in which a small white chapel of St John the Divine nestles, connected by a stair with a white house below. The Cythereans have a local tradition that St John began writing the Apocalypse here, and only finished it in Patmos.

I sat in a café till enough people were ready to fill up a taxi. It was one of those long chilly waits that are so great a part of island travel. I watched pigs rooting in sacks by the edge of the quay. A kind man at the next table offered me *tsipoura* and jam: it was breakfast time, and early for a liqueur, but the *tsipoura* warmed me and was good.

Why, I asked him, did all the early travellers land here, or at Avelémona, and why was St Pelagia (previously unheard of) now the chief port?

'Ah, you may ask people things, and they will not always tell you the truth,' he said. 'The truth is bitter.'

I think the bitterness of the truth lies in the fact that St Pelagia is an open roadstead, and no sort of harbour at all: my boat, the *Elena*, had been unable to anchor there that morning. Ships frequently call there, because it is the nearest point to the mainland where there is any possibility of anchorage; the southern port, Kapsáli, has one boat a week, for it can only be visited by a boat prepared to circle the island; this longer journey is unprofitable, as the trade and traffic of Cythera are limited.

I wandered out to admire again the superb rock of the castro, and to explore the little rocky promontory, with its lighthouse, and its chapel of St George, which divides the double-headed bay of Kapsáli, and points out to sea towards the splendid, sugar-loaf rock of Avgò (egg): in the *Information for Pilgrims* it is called 'Ouogo', and translated as 'edged'. Avgò has a blue grotto and seals; but it was not very likely that I should have a calm enough sea to visit it.

The *Elena* tooted, and circled the base of the great red rock of the castro, heading for Yeroliména and the Maniot ports. I felt glad to be on dry land, and with quite a large island at my back. Tales of shipwreck returned to my memory: Somewhere off Cythera one of the ships transporting the Elgin marbles went down, and they had to be dredged up from the sea. Between here and Crete (and really a satellite of the latter, despite its name) is Anti-Cythera or Cerigotto: a room in the National Museum in Athens is largely devoted to the lovely bronzes there recovered, in 1900, from the sea. That was an ancient shipwreck: the ephebe of Anti-Cythera and his beautiful companions were spoils of Greece, saved for her by the sea when they were on their way to Italy.

At last a party was ready to go up to the big village. Like most island capitals, its official name is that of the island itself, and its popular name is Chora, 'the place'.

Chora consists mainly of one long winding street, spanned first by a white and then by a yellow arch; there are also smaller alleyways behind. The architecture is white and Cycladean, exceedingly pretty, but with no distinguishing local features; all houses, however, do not have flat roofs; some are tiled, and the characteristic outside staircase of the Aegean is by no means the rule. There is an attractive market, with a triple arcade, just below the level of the main street. Here and there are coats of arms over house doors, relics of the Venetian ownership of the island, and some of the islanders have noble and Venetian names.

Mr Marcello, at the office of the Tourisimos, was such a one. He established me in a simple but spotlessly clean little hotel in a side street, kept by a Mrs Daponte (another Venetian name). He then took me up to the Castro; the outer Venetian walls bear the date 1503, but represent an addition or restoration.

Συνέχεια στο επόμενο

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ
Οικονομολόγος

Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)



Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710



FRATSIA Ltd.
TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού
Κρουαζιέρες

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά
Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4527.678
Tlx. 241102 MARS - Fax: 4531927



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
Ζ Ω Η Σ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200



ΑΠΟΔΗΜΟΙ

Χρυσούν Ιωβηλαίων

Στην επιβλητική και μεγαλοπρεπή ιδιόκτητη επιχείρηση δεξιώσεων του κ. Γ. Χατζηπλή Westside Lounge στο προάστιο του Marrickville εορτάσθη με πλουσιώτατη πανδαισία και τρικούβερ-το τσιριγώτικο ή μάλλον Φρασιώτικο γλέντι και συμμετοχή περ-αν των 200 συγγενών και φίλων η πεντηκονταετής (50 χρόνια) χρυσή επέτειος (Golden Anniversary) εγγάμου βίου των αγαπη-τών συμπατριωτών και συμπαροίκων μας κ. Πολυζώ και κας Καλομοίρας Ραΐση από τα Φράτσια την προέλευσιν και περιβαλ-λομένους από 25 θαλαρούς βλαστούς και κλώνους του οικογε-νειακού των δέντρου.

Η χρυσή επέτειος είναι ιδιαίτερο χρονικό ορόσημο εορτής της ανθρωπίνης ζωής, αλλά που δυστυχώς όχι μόνο πάντα σπανίζει, αλλά και κατά τους ελαύνοντας τωρινούς θεσμούς εξαλείφεται οριστικά από το κοινωνικό τυπικό.

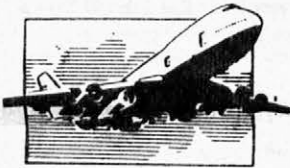
Θερμά συγχαρητήρια για τον ωραίο εορτασμό, ευχαριστίες για την ευγενική πρόσκληση με θερμές ευχές για υγεία, χαρά και μακρότητα ημερών οι ευτυχισμένοι γεννητορες να εορτάσουν και την αδαμάντινη 75η επέτειον με πολύ περισσότερους ανιό-ντας στην οικογενειακή κλίμακα.

Γιάννης Μανέας

Διαλέξαμε για σας

«...Μα ποιος, θα πεις, θυμάται τα παιδιά; Σήμερα οι μανάδες γεννούν στρατιώτες τα θηλάζουν γάλα του πολέμου τους χαρίζουν τανκς και οβίδες και σπαθιά για να καλοδεχτούν το θάνατο, το θάνατο που τριγυρίζει ολημερίς έξω τους και εντός τους. Κύριε, βαριά τη νιώθω την καρδιά απ' τους καημούς του κόσμου. Το χέρι Σου μ' απλώνεις, δεν το φτάνω. Σήμερα, ποιος θυμάται τα παιδιά...»

Απόσπασμα ποιήματος με τίτλο ΣΗΜΕΡΑ από το καινούργιο βιβλίο του Συνεργάτη της «Κ.Ι.» Διονύση Κουλεντιανού «Βιολέτες και Στιλέτα».



ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ο κ. Δημήτριος Ανδρόν-κος οικογενειακώς για το Brisbane.

Η κ. Νίνα και ο κ. Nils Mose-ions για το Hobart (Tasmania) προς επίσκεψη της μητέρας της κ. Μάντης Κασιμάτη.

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ
Ηφαίστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περιστέρη
Τηλ. Οικίας: 4112.529

Ψησταριά
«ΤΟ ΠΕΡΑΜΑ»
ΠΑΝ. Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Λιβάδι - Κύθηρα
Τηλ. 31737
ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ - ΨΗΤΑ
ΤΗΣ ΩΡΑΣ
Αναλαμβάνονται και πα-
ραγγελίες ☺

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύ-
σεως Ηλεκτρο - Μηχανολογι-
κές μελέτες και επιβλέψεις.
Τηλ. 4531404

ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ
2 φορές την εβδομάδα (χειμ.)
3 φορές την εβδομάδα (καλοκ.)
ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΓΙΑ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΑΠΟ ΓΥΘΕΙΟ ΓΙΑ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΟ F/B ΜΑΡΘΑ
Κλειστού τύπου χωρητικότητας 450 επιβατών
και 70 Ι.Χ. αυτοκινήτων.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα:
Πειραιώς: 4174459, 4127225, 4532222
Αγ. Πελαγίας: 0735 - 33321, 33490
Νεαπόλεως: 0732 - 41214, 41940
Γυθείου: 0733 - 22410, 22996
ΤΟ F/B ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟ

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ

γραφει ο Γιάννης Μανέας

Χρονικά από τα παραδοσιακά Καστρίσιανικά

Συνέχεια από το προηγούμενο

Την πορεία της ιστορικής και προοδευτικής εξέλιξης του χωριού τους ευνέχισαν οι ντόπιοι Καστρίσιανοί με τον ίδιο ενθουσιασμό, αλλά και περισσή δυναμικότητα από τις δωρεές και πλειοτάκις με την προσωπική συμβολή των γεννημένων συγχωριανών τους και ενισχυμένοι με την αγάπη τους.

Έτσι, το 1927-1928 με κοινή οικονομική συνδρομή και προσωπική εργασία έχτισαν ιδιαίτερη αίθουσα (ΔΕΞΙΑ ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΩΝ) για τις διάφορες κοινωνικές τους ανάγκες στη Β. πλευρά της πλατείας που μαζί με



Η Δέσχη Καστρίσιανικών (φωτ. Ξεν. Καστρίσιου)

το σχολείο και την εκκλησία στολίστηκε κυκλικά και αργότερα διεμορφώθη και εξωραίσθη δια δημοσίας δαπάνης με ενέργεια του κοινοτάρχη Παναγ. Γ. Τσιτάλια.

Δια δωρεάς των αδελφών Γρηγορίου και Αντώνη Κασιμάτη τοποθετήθηκαν αμφιθεατρικά μόνιμα καθίσματα, ο δε Νίκος Καστρίσιος (Ξυδός) εδώρησε κατ' αρχήν για την ψυχαγωγία των κατοίκων ραδιοφωνική συσκευή λήψεως μακρών και βραχέων κυμάτων και αργότερα μεγάλη τηλεοπτική με ιδιαίτερο αεροδυναμικό για την ενίσχυση των αναγκαίωντων ηλεκτροσυσσωρευτών.

Εν συνεχεία ο Βασίλης Κασιμάτης και ο Αθανάσιος Καστρίσιος (Πολυριαλός) εγκατέστησαν ηλεκτρογεννήτρια δια τον εξηλεκτρισμό της Δέσχης, της αιθούσης θεάτρου και της εκκλησίας. Οι ίδιοι περιμάνδρωσαν δια μονίμου τοιχώματος και με κιγκλιδωτήν είσοδον το αγρόκτημα ΚΑΒΙΣΤΟΥΛΑ, δένδροφυτευθέν με καλωπιστικά δένδρα που αποτέλεσαν ένα θαυμάσιο αειθαλές αλούλειο στολισμα του χωριού, εντός του οποίου υπάρχουν και τα μοναδικά, όσον γνωρίζω, δημόσια ανακουφιστήρια.

Ο Γρηγόρης Κασιμάτης επιτυγχάνει την διάνοιξη νέας οδικής αρτηρίας που ενώνει το χωριό με το δρόμο Λιακοφτίου τον οποίο εν συνεχεία εδενδροφύτευσε εκατέρωθεν ο Νίκος Καστρίσιος και αποτελεί μιαν βραχείαν μεν 500μ. αλλά μοναδική θαυμάσια υπόσκειον Λεωφόρον εις την οποίαν δόθηκε τιμητικά το όνομά του.

Μοιζώ ότι στο σημείο αυτό επιβάλλεται να αναφέρω ότι οι Καστρίσιανοί, οικογένεια Γεωργίου Κασιμάτη είναι οι ιδρυτές δωρητές του υπέροχου

κοινωνικοχριστιανικού έργου του Γηροκομείου Εξον και ονομάζεται "ΚΑΣΙΜΑΤΒΙΟΝ". Ο δε Νίκος Καστρίσιος (Ξυδός) ο γενικότερα αφανής μεγάλος φιλόανθρωπος που κατά την γραφήν δεν εγγώριζε η αριστερά του τι εποίει η δεξιά του, αμέσως με την ίδρυση του το προέκρινε με όλον τον αναγκαίον εσωτερικόν εξοπλισμό του.

"Ας Είναι Αιώνια η Μνήμη όλων"

Δεν είναι μεγάλος ο αριθμός των Καστρίσιανών στη διασπορά, όμως η αγάπη τους για τη ρίζα τους είναι βαθειά και χαλύβδινος ο δεσμός τους με το χωριό τους, ανταποκριθέντες σε κάθε προσκλησή του. Έτσι, τα τελευταία χρόνια στόλισαν την εκκλησία τους με ωραία έργα, ακόμη συμπληρώθηκαν και άλλες ελλείψεις του και προσπάθεια γίνεται να τοποθετηθεί στην πλατεία του χωριού Μνημείο για τους υπέρ πατρίδος πεσόντες η θανόντες.

Την τωρινή έμπυχη φρουρά του αποτελούν 35 από τους 300 του προπολεμικού ψυχομέτρη του, πολύ επικίνδυνος ο τραυματισμός του, μα που διατηρούν την ίδια θέληση, τη δύναμη την σύμφορα και την εργατικότητα μικρής ενεργητικής ΚΥΨΕΛΗΣ. Με την προσωπική τους εργασία, εσχάτως, άνοιξαν και άλλες συντομώτερη και εξυπηρετικώτερη σύνδεση με το δρόμο του Λιακοφτίου.

Ας είναι βέβαιοι ότι οι απανταχού συγχωριανοί τους είναι πάντα μαζί τους και η ζωντανή φωνή του



Μέρος του ωραίου άλσους στη είσοδο του χωριού και η βάση για το μνημείο πεσόντων. (φωτ. Ξεν. Καστρίσιου)

χωριού είναι ταχτικός αντίλαλος της ψυχής του και έμπρακτη ανταπόκριση αγάπης των παιδιών στη μητέρα για την συνέχεια της παραδοσιακής ιστορίας της.

G O D B L E S S Y O U A L L

Πιστεύω ότι οι κατά σειρά εκδόσεων δημοσιευθείσες φωτογραφίες θαναι λίαν συναισθηματικές αναμνήσεις για τους απανταχού Καστρίσιανούς από το όμορφο, αξέχαστο και παραδοσιακό χωριό τους και θα θερμαίνουν περισσότερο τον πόθο και την αγάπη τους γι αυτό.

Με άπειρα ευχαριστώ στον κ. Ξενοφώντα Καστρίσιο για την προσφορά του.

Για την Ευρώπη του '92

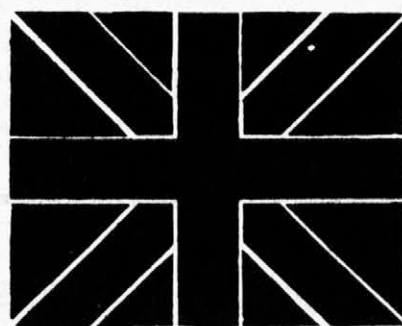
η ξένη γλώσσα

είναι απαραίτητη

ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ ΑΓΓΛΙΚΑ

• ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ

• ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ



Ε. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ

ΦΛΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΨΕΛΗ - ΤΗΛ. 8673000

HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

- ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ
ΣΤΑ ΚΥΘΡΑ «IONION»
ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Σύλλογος «Αγία Πελαγία»

Αναφυρικά με διάφορα δημοσιεύματά μας σχετικά με το Αγροτικό Ιατρείο και το Γραφείο Πληροφοριών στην Αγία Πελαγία ο Τοπικός Εξωραϊστικός Σύλλογος «Αγία Πελαγία» μάς πληροφορεί ανάμεσα στα άλλα και τα παρακάτω:

α) Το συγκεκριμένο κτήριο ουδέποτε υπήρξε «αποθήκη» αλλά λειτουργούσε επί χρόνια κάθε Τετάρτη σαν Αγροτικό Ιατρείο.

β) Με ενέργειες ιέραι του Δ.Σ. του Συλλόγου μας, η χρήση του κτηρίου μας παραχωρήθηκε από την Κοινότητα Ποταμού (η οποία είχε την κυρία νομική και χρήση), ως γραφεία.

γ) Θα θέλαμε να σας πληροφορήσουμε ότι, με έξοδα του

συνλόγου και προσωπική εργασία μελών του Δ.Σ. το εν λόγω κτήριο ανακαινίστηκε και λειτουργεί αποκλειστικά ως γραφείο του Πολιτιστικού Συλλόγου, ενώ χρησιμοποιείται και ως Ιατρείο.

Ο Σύλλογος δε ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ είναι και ο μόνος αρμόδιος να αποφασίζει πώς θα χρησιμοποιεί το κτήριο.

Τα πιο πάνω σας τα θέτουμε υπ' όψιν για την πλήρη, σωστή και έγκυρη ενημέρωσή σας.

Υ.Γ. Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη φιλοξενία σας.

Με εκτίμηση
Για το Δ.Σ.
Γραφείο Τύπου
και Δημοσίων Σχέσεων

Εξωραϊστικός Σύλλογος
περιοχής Κυθηρίων Αλίμου

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1. Η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας και οι αρχαιρεσίες για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου θα γίνουν στις 14 -1-1990, ημέρα Κυριακή στις 10 το πρωί, στο 3ο Δημοτικό Σχολείο Αλίμου, Λεωφόρος Ιωνίας 172.

2. Ηετήσια αποκριάτικη χωροεπερίδα θα γίνει στις 9 Φεβρουαρίου 1990, ημέρα Παρασκευή ΣΤΙΣ 9 ΤΟ ΒΡΑΔΥ, ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ "ΘΩΔΡΟΣ" Αχιλλέως 105-107 στην Αμφιθέα, Παλ.Φάληρο

Το Διοικητικό Συμβούλιο

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής
Αδελφότητας σας εύχεται
Χαρούμενες
Γιορτές και ευτυχισμένους
ο καινούργιος χρόνος.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΝΑΥΑΡΙΟΥ 7 - ΤΗΛ. 4174887
18591 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΠΕΡ. Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΑΝ. ΠΗΛΙΔΗΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ
ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ,
καθώς επίσης και η
Εφορευτική Επιτροπή του
ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ
ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΥΧΟΝΤΑΙ προς τους
Απανταχού ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ και
ιδιαίτερως στους Γεροντες
του Γηροκομείου μας
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και το
1990 Ευτυχισμένο και
Χαρούμενο

ΕΥΤΥΧΕΣ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ
Μετ' ευχών και ευχαριστιών
ο Κυθηρών ΙΑΚΩΒΟΣ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ
ΜΕΛΕΤΩΝ
ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ
& ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Εταιρεία Κυθηραϊκών
Μελετών

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Καλούνται τα μέλη της ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ σε Γενική Συνέλευση στις 19 /1/90 ημέρα Παρασκευή και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθηρίων (Θεμιστοκλέους 5 - 8ος όροφος) για συζήτηση και λήψη αποφάσεων στα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης:

Θέμα 1. Απολογισμός Δ.Σ. και έγκριση Ισολογισμού
Θέμα 2. Έγκριση Προϋπολογισμού χρήσεως 1990
Θέμα 3. Διάφορες Ανακοινώσεις.

Σε περίπτωση μη απαρτίας, η Γεν. Συνέλευση θα συνέλθει την επόμενη Παρασκευή 26/1/90, στον ίδιο τόπο, την ίδια ώρα και με τα ίδια θέματα, οπότε και θα θεωρηθεί ότι έχει απαρτία, άσχετα με τον αριθμό των παρευρισκομένων μελών.

με τιμή
Ο Πρόεδρος

Ο Γεν. Γραμματέας

Δημ. Κόρης

Διον. Κουλεντιανός

Ο Κυθηραϊκός Λίνδεσμος Αθηνών

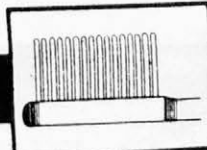
Σας εύχεται Καλές γιορτές
και Ευτυχισμένο τον Καινούργιο Χρόνο

1990

Ο Σύλλογος Φρατσωτών εύχεται στα μέλη του,
στους Χωριανούς και στους απανταχού της γης
ΦΡΑΤΣΙΩΤΕΣ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1990

Ένα ωραίο χαμόγελο
αρχίζει από τα δόντια

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ



Μια ωραία οδοντοστοιχία προδίδει έναν άνθρωπο όχι μόνο υγιεινό αλλά και προσεχτικό. Η συμβουλή του οικογενειακού οδοντίατρου είναι απαραίτητη και πρέπει να ζητείται σε τακτά χρονικά διαστήματα. Σ' αυτό μας το σημείωμα δίνουμε μερικές συμβουλές για το πώς θα διατηρήσετε υγιή δόντια τόσο εσείς όσο και η οικογένειά σας, και μη ξεχνάτε ότι ένα ωραίο χαμόγελο αρχίζει από τα δόντια.

π.χ. ο φθορίτης που συνήθως υπάρχει στο νερό των ευρωπαϊκών χωρών.
Αν μένετε σε περιοχές όπου το νερό δεν περιέχει τις μεταλλικές ουσίες απαραίτητες για την υγεία των δοντιών, μπορείτε να ζητήσετε από τον οδοντίατρό σας με αλκίφει τα δόντια σας με αυτές τις ουσίες και με αυτό τον τρόπο να έχετε την ανώτατη δυνατή προστασία κατά της φθοράς.

ΑΙΜΟΡΡΑΓΙΑ

Τα ούλα δεν αιμορραγούν όταν είναι υγιή. Εάν τα ούλα σας αιμορραγούν όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας, σημαίνει ότι έχετε μόλυνση. Τα δόντια σπρίζονται στα ούλα και αν δεν γίνει η κατάλληλη θεραπεία από τον οδοντίατρο, ίσως τα χάσετε. Τα μολυσμένα ούλα προκαλούν άσχημο θάμα και κακοσμία.

Ο τύπος της οδοντοβουρτσας και ο τρόπος χρησιμοποίησής της μπορούν να θεραπεύσουν πολλές καταστάσεις ούλων. Ο οδοντίατρος θα σας υποδείξει τι ακριβώς πρέπει να κάνετε.

ΦΘΟΡΑ ΔΟΝΤΙΩΝ

Ο πονόδοντος είναι συνήθως το τελευταίο στάδιο τέλει κατα-

στροφής του δοντιού από φθορά. Οι δυνατότητες διάσωσης ενός τέτοιου δοντιού από τον οδοντίατρο είναι συνήθως ελάχιστες. Ωστόσο, τα αρχικά στάδια φθοράς, που συνήθως είναι ανώδυνα, μπορούν να θεραπευτούν από τον οδοντίατρό σας. Ο οδοντίατρος είναι το μόνο άτομο που μπορεί να ανακαλύψει τη φθορά των δοντιών στο αρχικό της στάδιο.

ΟΙ ΤΡΟΦΕΣ

Το είδος της τροφής που καταναλώνετε επηρεάζει πολύ το βαθμό της φθοράς των δοντιών. Όλες οι τροφές που περιέχουν σάκχαρο όπως π.χ. τα γλυκά, η ζάχαρη, τα αεριούχα ποτά, τρυπούν τα δόντια.

ΤΟ ΒΟΥΡΤΣΙΣΜΑ ΤΩΝ ΔΟΝΤΙΩΝ

Το βούρτσισμα των δοντιών, θεωρητικά, πρέπει να αρχίζει μόλις παρουσιαστεί το πρώτο δόντι του βρέφους. Πρέπει να μάθετε τα παιδιά από μικρή ηλικία να χρησιμοποιούν σωστά την οδοντόβουρτσα.

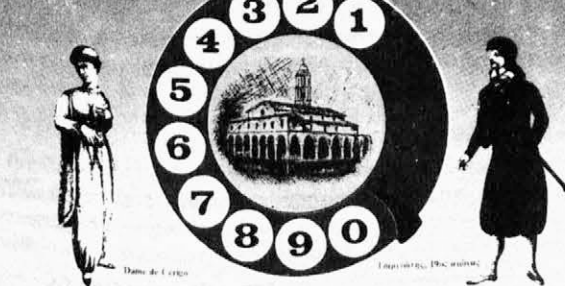
Τα δόντια πρέπει να βουρτσίζονται μετά από κάθε γεύμα για να απομακρυνονται τα υπολείμματα των τροφών.

Ο ΚΟΣΜΟΣ

ΟΔΗΓΟΣ
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
TELEPHONE DIRECTORY
OF THE KYTHERIAN DIASPORA

• ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ
ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΥΤΕΓΓΡΑΜΜΕ (BYONDY - ΠΗΛΙΑΝΕ)
ΑΜΕΡΙΚΗΣ & Α.Ε.
ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

• ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
• ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Η ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ



Γεώργιος Β. Καλλιγερσ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52. ΤΗΛ. 4129.915
Ι. ΔΡΑΓΑΤΣΗ 8 (εντός οδοῦ). ΤΗΛ. 4129.915

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
"Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ"

ΕΚΔΟΣΗ ΑΝΕΓΧΟΡΙΣΜΕΝΗ
ΔΙΑ ΤΗΣ ΤΠ ΑΡ. 406 ΑΠΟΦ. ΠΡΩΤ. ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΟΔΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 99 - 101
ΤΗΛΕΦ. 41.20.898



Το Διοικητ. Συμβούλιο της
ΕΝΩΣΗΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ
Ευχεται προς τους απανταχού
της γης Αντικυθηρίους
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ
Για το νέο έτος 1990
το Δ.Σ.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο
οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών
ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και Αθήνα
Γρήγορη και ασφαλής εξυπηρέτηση
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171
Πρακτ. Πειραιώς: Αριστέιδου 6 Τηλ. 4128072

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΡΑΔΙΟ
ΚΥΘΗΡΑ
100.5
FM
ΤΗΛ. 31049

10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Ο νέος Έπαρχος

Η «Κ.Ι.», όπως είναι γνωστό, υπήρξε αντίθετη προς την τοποθέτηση Επαρχου με κυθηραϊκή καταγωγή και αυτό το έχει καταστήσει σαφές από το Δεκέμβριο του 1985 με σχετικό άρθρο της.

Οι λόγοι είναι γνωστοί: Επειδή ο εκάστοτε Έπαρχος δεν αποτελεί εκλεγμένο όργανο από τους συμπατριώτες μας αλλά κυβερνητικό πρόσωπο, δηλαδή μετακλητό, που διορίζεται και ανακαλείται ο διορισμός του από την εκάστοτε Κυβέρνηση, η εντοπιότητα, οι συναισθηματισμοί, ο τοπικισμός, οι κάθε μορφής επιρροές, οι γνωριμίες, η προκατάληψη, τα προσωπικά, επιδρούν άμεσα και αρνητικά σε ένα τέτοιο ενδεχόμενο.

ΟΜΩΣ, θέλουμε να καταστήσουμε σαφές πως δεν έχουμε απολύτως τίποτε με το πρόσωπο του νέου Επαρχου, τον οποίο τιμούμε και εκτιμούμε και τον περιβάλλουμε με εμπιστοσύνη. Τον καλωσορίζουμε και του ευχόμαστε καλή επιτυχία στο έργο που αναλαμβάνει. Εμείς με τη σειρά μας θα βρεθούμε στο πλευρό του στην αντιμετώπιση των δυσκολιών που θα ανακύψουν. Πολύ περισσότερο μάλιστα όταν μαθαίνουμε πως την απλότητα και την πρακτικότητα που τον διακρίνει την εισήγαγε και στο Επαρχείο.

Άλλωστε, σκοπός και ρόλος του Κυθηραϊκού Τύπου είναι να κρίνει και να ελέγχει την εξουσία και όχι να την κατηγορεί εκ των προτέρων.

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ - ΧΑΡΑΚΤΙΚΗ

Στις 10 Ιανουαρίου γκαλερίστηκε στη μια αίθουσα τέχνης "ΑΣΤΡΟΛΑΒΟΣ" των ΠΕΙΡΑΙΑ η έκθεση ζωγραφικής και στην άλλη η έκθεση χαρακτικής του γαλλικού μας συμπατριώτη γράφου ΜΑΝΩΛΗ ΧΑΡΟΥ, υιού του Συνταξιούχου εκπαιδευτικού Σπύρου Χάρου. Η έκθεση αυτή που θα διαρκέσει μέχρι τις 3 εβδωμάδες, αποτελεί μια σειρά από 12 μεγάλα έργα του ΜΑΝΩΛΗ ΧΑΡΟΥ. Έργα γεμάτα ροσιά, αγάπη και ζεστασιά που τα βιώματα του

καλλιτέχνη. Η "Κ.Ι." συγχαίρει τον νεαρό αξιόλογο συμπατριώτη μας καλλιτέχνη για τις τελευταίες επιτυχίες του και του εύχεται πάντα επιτυχίες.



Ομιλίες

9/2 στις 7 το βράδυ θα μιλήσει στο Θέατρο του Εθνικού Θεάτρου, ο Δ/ντής του ΕΘΝΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ καθηγητής κ. Νίκ. Ιετρόχειλος με θέμα: "ΡΩΜΑΪΚΗ ΚΩΜΩΔΙΑ". Προσκαλούνται οι συμπατριώτες μας να παρακολουθήσουν την ομιλία.

Σύντομες

ειδησούλες

Πληροφορηθήκαμε πως το ΦΑΝΑΡΙ ΜΟΥΣΑΡΙΟΥ άλλαξε σύστημα φωτισμού, το σύστημα έγινε αυτόματο από ημι αυτόματο που ήταν μέχρι τώρα.

Δραστηριότητες Επαρχείου

1. Το Επαρχείο Κυθήρων διοργάνωσε το βράδυ της παραμονής της Πρωτοχρονιάς ψυχαγωγική συγκέντρωση και συνεστιάση με όλους τους υπαλλήλους και τους Κοινοτόχους, στο εστιατόριο του Μανώλη Λουράντου - Πιέρου στο Λιβάδι.
2. Αύριο της Πρωτοχρονιάς έγινε η λειτουργία στον ιερό ναό Αγίου Βασίλειου Αλκιζαντίων, από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων και παρεβρέθησαν ο Επαρχος Κυθήρων μαζί με τις στρατιωτικές, αστυνομικές και πολιτικές αρχές του νησιού.
3. Στην συνέχεια ο Επαρχος με τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη, επισκέφθηκαν το Νοσοκομείο, το Γηροκομείο και την στρατιωτική μονάδα της αεροπορίας.
4. Στην ψυχαγωγική συγκέντρωση και συνεστιάση κόπηκε η πρωτοχρονιάτικη πίτα για όλες τις κοινότητες των Κυθήρων, από τον πρόεδρο της ΕΓΧΡΙΣΤΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ κ. Εμμαν. Κασσιμάτη, το δε νόμισμα έτυχε στην κοινότητα ΑΣΠΟΘΕΤΙΑΝΩΝ.

Ο ΕΠΑΡΧΟΣ
Νικόλαος Ντομάρας

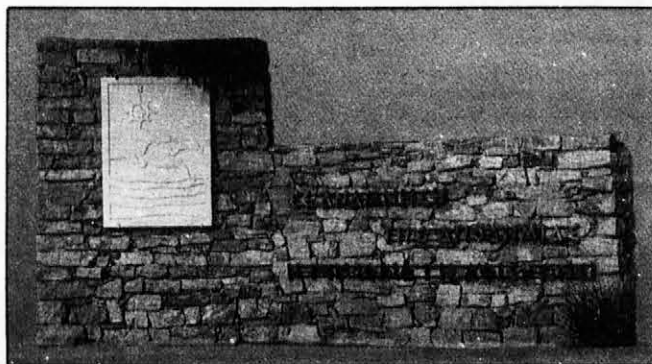
Αυλεμονιάτικο Αποσπέρι

Το Σάββατο 3 Μαρτίου στις 9 μ.μ. δίνει ο «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» το καθιερωμένο «Αυλεμονιάτικο Αποσπέρι» στο στο κέντρο «ΠΑΛΑΤΑΚΙ», πλατεία Δαβάκη, στην Καλλιθέα, οδός Θησέως 169. Θα υπάρχει καλλιτεχνικό πρόγραμμα, πλήρης ορχήστρα, δείπνο και πολλές-πολλές εκπλήξεις.

Το ημερολόγιο του Συνδέσμου μας

Με άριστες εντυπώσεις για την πρωτοτυπία του έγινε δεκτό το Ημερολόγιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών. Αγοράζεται και από μη Κυθηριούς, οι οποίοι με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζουν γκαρβούρες για κορνιζαρισμα που δεν κυκλοφορούν στα ειδικά καταστήματα.

Το Νέο Ημερολόγιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου



Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών κυκλοφόρησε ένα καινούργιο ημερολόγιο, καλαίσθητο, καλοτυπωμένο, με προσεκτικά επιλεγμένες φωτογραφίες των αξιοθέτων του νησιού μας από τα αρχεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, του Κων. Κορωναίου, και της Αννίτας Παναρέτου. Είναι πολύ ωραίο για το σπίτι, για δώρο και ιδιαίτερα το συστήνουμε στους Αποδήμους μας μια που περιέχει και το γνωστό πιά σε όλους ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ. Η τιμή του είναι μόνο 800 δρχ. και πωλείται στα Γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και της "Κ.Ι."

Όπως είναι γνωστό το έργο αυτό που κατασκευάστηκε στο μεγαλύτερο τμήμα με χρηματοδότηση των αποδήμων μας, με πρωτεργάτη τον Φρασιώτη του Σύνδου κ. Αντώνη Καλοκαιρινό, παρουσιάζει πλάκα μαρμάρου επί τοίχου που δείχνει τέσσερα δελφίνια που ανά δύο έχουν πάρει διαφορετικές κατευθύνσεις, εννοώντας την Κυθηραϊκή διασπορά στο εξωτερικό και στην πάνω αριστερή γωνία του μαρμάρου μία πυξίδα που εσωτερικά της βρίσκεται το σχήμα του νησιού μας, υπονοώντας πως όπου κι αν βρίσκεται (τα δελφίνια) ο Τσιριγώτης σαν πυξίδα του έχει μόνο το Τσιρίγω. Στην κάτω δεξιά γωνία του τοίχου βρίσκεται η επι-

γραφή «Σε ανάμνηση της αποδημίας, η Γενέθλια γη αφιερώνει». Δείχνει αυτή η επιγραφή τους δεσμούς που υπάρχουν ανάμεσα στη γενέθλια Γη των Κυθήρων και στους αποδήμους που έστειλαν τον οβολό τους, τον κόπο και το μόχθο τους σε γονείς και αδελφία και στη μάνα Γη των Κυθήρων που έφτιαξε τόσα έργα από τον ιδρώτα του προσώπου τους και σε ανάμνηση της αποδημίας - συμβολικά - δι'εξόδων τους και πάλι η μάνα Γη αφιέρωσε αυτό το σύμβολο παρουσιάζοντας το πόσο συνέβαλαν πάντοτε σε κάθε λογής έργο αλλά και το στενό δέσιμο ανάμεσα στη «Μάνα Γη» και στους Κυθηριούς Αποδήμους.

Για τα παιδιά

Χριστουγεννιάτικη εκδήλωση στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα

Πραγματοποιήθηκε με επιτυχία στις 17/12/89 στη Λέσχη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά η καθιερωμένη πια χριστουγεννιάτικη εκδήλωση για τα παιδιά. Στην εκδήλωση αυτή μίλησε ο πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Περικλής Τζάννης στους γονείς και τα παιδιά και τόνισε τη σημασία αυτής της εκδήλωσης. Αναφέρθηκε δε στη βράβευση της Αδελφότητας από την Ακαδημία Αθηνών. Στη συνέχεια μίλησε ο προηγ. Πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Τάσης Κουκούλης, ο οποίος έκανε μια αναδρομή στο έργο της Αδελφότητας και στους επώνυμους και ανώνυμους που τόσα κατά καιρούς προσέφεραν. Ακολούθησε πρόγραμμα Καραγκιόζη για τα παιδιά που είχε ετοιμάσει το μέλος του Δ.Σ. κ. Μπάμπης Σούγιαννης. Βιολί έπαιξε ο κ. Στάθης (Σπιθέας). Προσφέρθηκαν αναψυκτικά, τσίπουρο, κουραμπιέδες, μελομακάρονα στους παρισταμένους και πολλά δώρα στα παιδιά.

Εκδήλωση για να νάρκωτικά

Μια επίσης ωραία εκδήλωση πραγματοποίησε η Αδελφότητα το βράδυ της ίδιας μέρας στο ΣΙΝΕΑΚ για τα Ναρκωτικά, όπου πολλοί νέοι μας συμμετείχαν σε μια διαλογική συζήτηση με συντονιστή τον πρόεδρο της Αδελφότητας κ. Τζάννη, όπου εξετάστηκαν πολλές πλευρές αυτής της μάστιγας.

Πολιτιστικός Σύλλογος «Αγία Πελαγία»

Το Δ.Σ. του Συλλόγου, σαν συνέχεια των προσπαθειών του στο πρόβλημα της αποχέτευσης του χωριού μας, προέβη στις εξής ενέργειες: α) Συνήλθε σε κοινή σύσκεψη με το Κοινοτικό Συμβούλιο του Ποταμού κατά την οποία εξετάστηκε το θέμα της αποχέτευσης και προτάθηκαν λύσεις. Η λύση που επικράτησε ήταν μέχρι την αποπεράτωση του Σχεδίου (οπότε ο Σύλλογός μας ζήτησε να γίνει μελέτη κεντρικού δικτύου αποχέτευσης στο Χωριό) στα σημεία που υπάρχει το πρόβλημα να γίνουν υποχρεωτικά στεγανοί βόθροι για την αντιμετώπιση ολοσχερώς του προβλήματος. Κατόπιν τούτου ο Σύλλογος συνεκάλεσε Γενική Συνέλευση όλου του Χωριού κατά την οποία ομόφωνα υιοθετήθηκε η πρόταση του Συλλόγου. Ο Σύλλογός μας χαιρετίζει την προσπάθεια που ξεκίνησε η Δεύτερα Λυκείου από την Αγία Πελαγία και για όλο το νησί με την δειροφυτεύση του επαρχιακού δρόμου, μια αξιόπαινη προσπάθεια που μας βρίσκει σύμφωνους και συμπαράστατες.

Με πρωτοβουλία του Δ.Σ. και βοήθεια των μελών του Συλλόγου κατασκευάστηκε και τοποθετήθηκε σε κεντρικό σημείο στον είσοδο του λιμανιού της Αγίας Πελαγίας χριστουγεννιάτικο δέντρο και μία μεγάλη Φάντη, τα οποία σε συνδυασμό με την στολισμένη βάρκα που υπήρχε έξω από την εκκλησία της Αγίας Πελαγίας έδωσαν ένα ιδιαίτερα γιορτινό χρώμα στην είσοδο του νησιού μας.

Τα Αντικύθηρα στο σκοτάδι

Κυριολεκτικά στο σκοτάδι βρίσκονται από τις 17 Νοεμβρίου οι οικισμοί Γαλιανιά και Μποτουδιανά των Αντικυθήρων λόγω βλάβης των μπαταριών των ηλιακών της Δ.Ε.Μ.Ε. με αποτέλεσμα να πάθουν μεγάλες βλάβες οι οικιακές συσκευές και κυρίως τα ψυγεία και σαν να μην έφθαναν αυτά, πληρώνουν το ρεύμα 4 φορές πιο ακριβό από τον οικισμό Ποταμού που είναι η ΔΕΗ.

Ύστερα από επικοινωνία του αγαπητού μας Γιάννη Γλυτσού, ο οποίος μας ενημέρωσε σχετικά, με τον πρόεδρο της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. Ευστράτιο Κατσανεβάκη, οι κάτοικοι αγανακτισμένοι ζητούν τα παρακάτω:

1. Την επανεξέταση της σύμβασης που υπέγραψαν.
2. Τη μείωση του τιμολογίου που είναι απαράδεκτο.
3. Την τοποθέτηση ρολογιών σε κάθε σπίτι που θα επιβαρύνεται ανάλογα με την κατανάλωση.
4. Γιατί οι κάτοικοι καλούνται να πληρώσουν την περίοδο που δεν υπάρχει ρεύμα.
5. Τη σύνδεση με τη ΔΕΗ του Ποταμού και την τοποθέτηση 20 περίπου κολωνών με ενδιάμεσο Σταθμό.

Σε επικοινωνία του ανταποκριτή μας Γιάννη Γλυτσού με τους Δ/ντές τα Τσιρίω, κ. Χατζηβασιλείδη και τον αρμόδιο Μηχανικό Πέτσο αναφέρθηκε πως δεν γνωρίζουν τίποτε σχετικό με τη βλάβη και αφού επικοινωνήσουν θα στείλουν το ταχύτερο δυνατό συνεργείο εκεί.

Χωρίς τηλεόραση ο Ποταμός Αντικυθήρων

Από τον Ιούνιο του 1989 η ΕΡΤ 1 τοποθέτησε αναμεταδότη στον οικισμό του Ποταμού για την καλύτερη λειτουργία των τηλεοράσεων. Δυστυχώς ο αναμεταδότης δούλεψε ελάχιστα χρονικό διάστημα, με αποτέλεσμα σήμερα να μην εργάζεται καμία τηλεόραση και χωρίς κανένα ενδιαφέρον από τους αρμοδίους να αποκατασταθεί η βλάβη.

Γιάννης Γλυτσός

Για του Καραβά το Σχολείο

Ερώτηση του Βουλευτή Μιμή Ανδρουλάκη στη Βουλή των Ελλήνων

Τον μήνα Δεκέμβρη, ο βουλευτής της περιφέρειας μας κ. Μιμή Ανδρουλάκης έκανε την παρακάτω ερώτηση προς τους Υπουργούς Πολιτισμού και Εσωτερικών:

Το κτίριο στο οποίο στεγάζεται το Δημοτικό Σχολείο της κοινότητας Καραβά Κυθήρων έχει χαρακτηριστεί ως «Ιστορικό διατηρητέο μνημείο» με την Υπουργική απόφαση ΔΙΛΑΠ/Γ/33202/2117/17-7-85. Λόγω του μεγάλου χρονικού διαστήματος που έχει να επισκευαστεί και να συντηρηθεί το κτίριο, έχουν δημιουργηθεί αρκετές φθορές με αποτέλεσμα να παρουσιάζει προβλήματα στη λειτουργία του και να υπάρχει κίνδυνος καταστροφής του.

Με έγγραφό της η κοινότητα Καραβά έχει ζητήσει από τη Νομαρχία Πειραιά (Δ/ση Πρωτ/θμιας Εκπαίδευσης) από τις 20.4.88 ένα κονδύλι 1.800.000, το οποίο χρειάζεται για να γίνουν κάποιες άκρως αναγκαίες επισκευές.

Ερωτώνται οι κ.κ. Υπουργοί, τότε και τι ύψους κονδύλι πρόκειται να διαθέσουν για τη συντήρηση του κτιρίου.

Δημ. Ανδρουλάκης

Εύα Κοταμανίδου

Η Μαρία Φαραντούρη Βουλευτής Επικρατείας

Πολλοί εκλεκτοί συμπατριώτες μας έστειλαν, αμέσως μετά την εκλογή της ως Βουλευτή Επικρατείας, στην κα Μαρία Φαραντούρη (που όπως είναι γνωστό κατάγεται από το νησί μας) συγχαρητήρια επιστολή. Εκείνη με τη σειρά της απάντησε και αναφέρει ανάμεσα στα άλλα και τα παρακάτω:

«Αγαπημένοι μου συμπατριώτες, Σας ευχαριστώ πολύ για τα καλά σας λόγια και για τη συμπαράστασή σας στον κοινό αγώνα. Αποτελεί τιμή για μένα και περηφάνεια η καταγωγή της μητέρας μου από το ωραίο Τσιρίγω, το οποίο σκέφτομαι να επισκεφθώ το ερχόμενο καλοκαίρι.

Με αγωνιστικούς χαιρετισμούς
Μαρία Φαραντούρη»

Η ΔΕΝΔΡΟΦΥΤΕΥΣΗ

Οφείλουμε να επαινέσουμε και από αυτή τη στήλη την αξιόπαινη προσπάθεια των μαθητών της Δευτέρας Λυκείου από την Αγία Πελαγία για τη δειροφυτεύση του επαρχιακού δρόμου. Μια προσπάθεια που θα μπορούσε να συνεχιστεί σε όλο το μήκος του κεντρικού δρόμου από τους μαθητές του Λυκείου κάθε χωριού μας. Τα δέντρα είναι πολύ εύκολο να βρεθούν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το κόψιμο της Πίτας του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών θα γίνει στις 17 Γενάρη ημέρα Τετάρτη στο ξενοδοχείο LEDRA MARRIOT.

Για περισσότερες πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής στα γραφεία του Συνδέσμου: Θεμιστοκλέους 5, τηλ. 3638190.